

Manual de instruções

Coser + bordar com WiFi

ALFA DUO



MyPatterns



ANDROID APP ON
Google play



Download on the
App Store

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando se utiliza um aparelho elétrico deve seguir-se sempre a segurança básica que inclui o seguinte:
Leia todas as instruções antes de utilizar esta máquina de coser.

PERIGO – Para reduzir o risco de descarga elétrica:

1. Uma máquina nunca deve deixar-se desatendida enquanto estiver ligada.
2. Desligue-a sempre da corrente elétrica imediatamente após a utilização e antes de a limpar.

ADVERTÊNCIA – Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, descarga elétrica ou lesões a pessoas:

1. Leia atentamente as instruções antes de utilizar a máquina.
2. Mantenha as instruções em lugar adequado perto da máquina e entregue-as a um possível utilizador terceiro.
3. Utilize a máquina somente em lugares secos.
4. Nunca deixe a máquina desatendida com as crianças ou pessoas maiores, mas que não possam estimar o risco de uso da mesma.
5. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento desde com uma supervisão e instrução adequadas, assegurando o uso seguro e fazendo entender os perigos envolvidos.
6. Não deixe que ninguém utilize a máquina como fosse um brinquedo.
7. A limpeza e manutenção não devem ser realizados por crianças.
8. Desligue esta máquina de cada vez que tenha que preparar ajustes de trabalho: enfiar a agulha, mudá-la, enfiar a bobina, mudar o prensa-tecidos e operações similares, etc.
9. Desligue sempre a máquina se a deixar sem funcionar para evitar lesões se a ligar de forma inconsciente.
10. Desligue sempre a máquina para mudar a lâmpada ou realizar tarefas de manutenção (olear, limpeza...).
11. Não utilize a máquina se estive húmida ou em ambientes húmidos.
12. Não puxe pelo cabo para desligar. Para desligar a máquina, tire da tomada pela ficha, não pelo cabo.
13. Se a lâmpada LED estiver danificada ou estragada, deve ser substituída pelo fabricante ou agente de serviço ou por pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.
14. Nunca coloque nada em cima do pedal.
15. Nunca utilize o aparelho caso tenha bloqueado alguma via de ventilação. Mantenha as vias de ventilação desta máquina e do pedal de controlo livres de pelúcia, pó e pedaços de tecido/sobras.
16. A máquina só deve usar-se com o controlador calcador de tecidos designado para tal, para evitar riscos. Se o controlador calcador de tecidos estiver danificado ou estragado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço ou por pessoa qualificada.
17. O nível de pressão sonora em funcionamento normal é menor do que 75dB(A).
18. Não se desfaça dos aparelhos elétricos como lixo municipal não classificado; utilize as instalações de recolha próprias.
19. Contacte as autoridades para obter informações acerca dos sistemas de recolha disponíveis.
20. Se os aparelhos elétricos forem despejados no lixo doméstico, as substâncias perigosas que derramam podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a nossa saúde e bem-estar.
21. Ao substituir os eletrodomésticos velhos por novos, o lojista é legalmente obrigado a retomar o aparelho antigo livre de custos para a sua eliminação.
22. Este aparelho pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento desde com uma supervisão e instrução adequadas.
23. As crianças não devem brincar com o aparelho e muito menos sem supervisão.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

Esta máquina de coser foi designada unicamente para uso doméstico.

Assegure-se de que a usa dentro de um intervalo de temperatura entre 5°C e 40°C. se a temperatura for excessivamente baixa, a máquina pode não funcionar normalmente.

Para transportar a sua máquina, segurar pela asa com uma mão e por baixo da máquina com a outra mão.

ÍNDICE**Introdução à máquina**

Partes principais da máquina	4
Acessórios	5
Ligação à fonte de alimentação	6
Instrução do visor	7

Configuração da máquina

Enrolar a canela	10
Inserir a canela	12
Enfiar o fio superior	13
Substituição da agulha	16
Agulha/ tecido/ fio	17
Mudar o pé calcador	18
Substituição da placa da agulha	19
Baixar os dentes de arraste	20
Ajuste da pressão do pé calcador	20
Tensão do fio	21

Instruções

Botões de manuseamento	22
Seleção de ponto	24
Modificar o comprimento e largura da pontada	25
Começar a coser	26

Preparação de bordados

Guia rápido de bordado	28
Visão geral da unidade de bordado	30
Visão geral do aro de bordado	31
Preparar o bastidor de bordado	31
Preparação para o bordado	34
Início da ligação	36
Modo de ligação: Router	37
Modo de ligação: Ponto a ponto	39

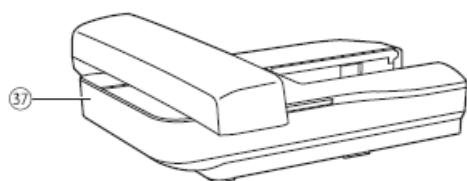
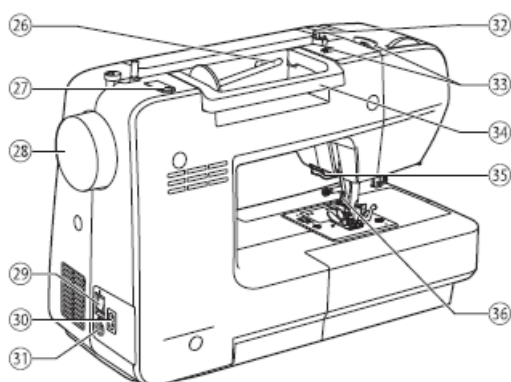
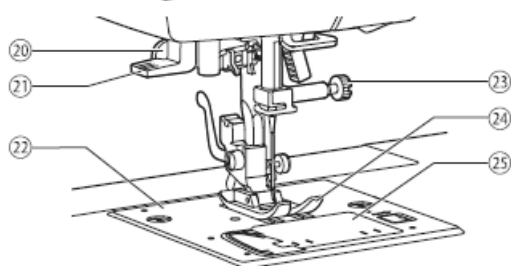
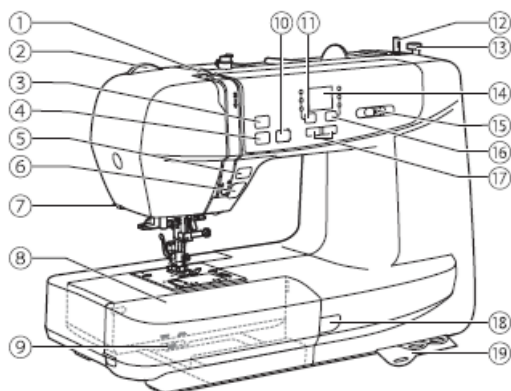
Gráfico de padrões de bordado

Gráfico de padrões de bordado	40
Gráfico de letras de bordado	43

Nota:

Este manual inclui uma introdução básica à máquina e instruções de como usar as funções de coser e bordar. Para mais detalhes sobre o guia de uso, usar os tutoriais e/ou o vídeo na App MyPatterns.

Partes principais da máquina

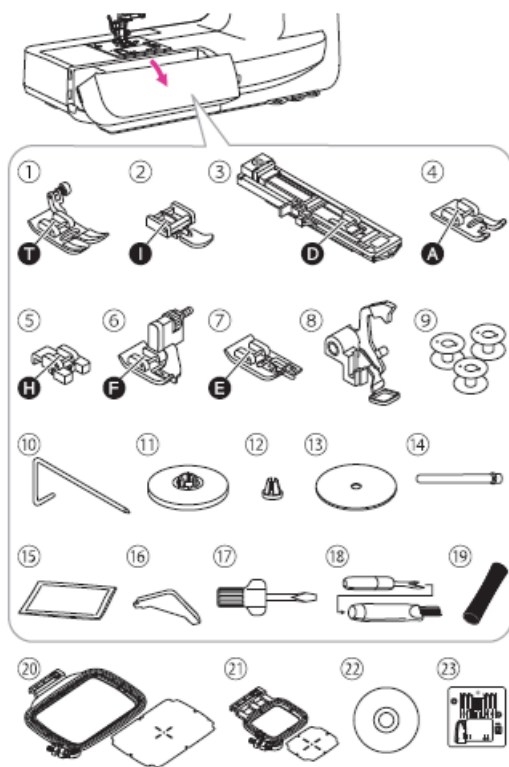


1. Alavanca guia fios
2. Pressão do pé calcador
3. Botão de bloqueio automático
4. Botão cortador de fio
5. Botão de inversão de ponto
6. Botão de início/paragem
7. Cortador de fio
8. Mesa de costura e caixa de acessórios
9. Alavanca de elevação do transporte
10. Botão de posição da agulha acima/abaixo
11. Botão de ligada
12. Enchedor de canela
13. Topo do enchedor
14. Visor
15. Ajuste da velocidade
16. Botão de ajuste de pontada
17. Botões de ajuste de valor
18. Indicador de estado
19. Cartão de referência rápida
20. Alavanca ilhós
21. Enfiador automático da agulha
22. Placa da agulha
23. Parafuso de braçadeira da agulha
24. Pé calcador
25. Tampa de lançadeira de canela
26. Porta carretes horizontal
27. Segundo orifício de passador de enfiador
28. Volante
29. Interruptor de alimentação principal
30. Cabo de alimentação
31. Ligação ao pedal
32. Guia de fio
33. Guia de fio superior
34. Asa
35. Cortador de fio
36. Elevador de pé calcador
37. Unidade de bordado

Acessórios

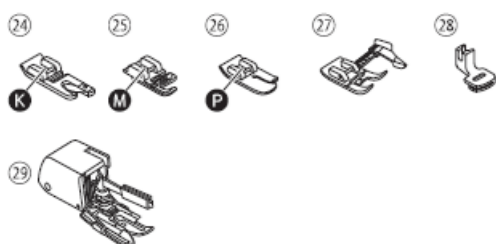
Os acessórios armazenam-se dentro da caixa própria.

❖ Standard:



1. Pé calcador universal
2. Pé calcador fechos
3. Pé calcador ilhós
4. Pé calcador festão
5. Pé calcador botões
6. Pé calcador para pontada invisível
7. Pé calcador
8. Pé calcador para bordado
9. Canelas (x3)
10. Guia de borda/acolchoado
11. Suporte de canela (grande)
12. Suporte de carrete (pequeno)
13. Feltro
14. Segundo porta carretes
15. Pacote de agulhas
16. Desparafusador L
17. Desparafusador
18. Descosedor/ escova de costura
19. Rede de fios
20. Bastidor de bordados (120*180mm)
21. Bastidor de bordados (50*70mm)
22. CD
23. Placa de pontada reta

❖ Opcional:



24. Pé calcador Hemmer
25. Pé calcador de cabo
26. Pé calcador de acolchoado
27. Pé calcador guia ajustável
28. Pé calcador para franzido
29. Pé calcador de duplo arraste

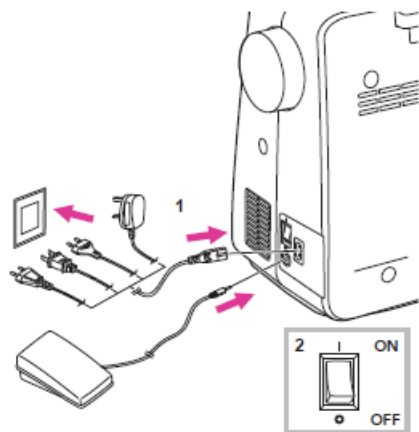
Nota: para comprar acessórios opcionais, consulte o seu distribuidor local para obter mais informações.

Ligação à fonte de alimentação

Advertência

Assegure-se sempre de que a máquina está desligada da fonte de alimentação e que o interruptor principal esteja apagado (0) quando a máquina não esteja a ser usada e antes de inserir ou extrair o pé calcador.

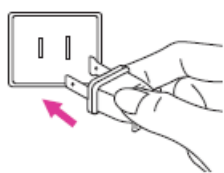
Antes de ligar a fonte de alimentação, assegure-se que a tensão mostrada na placa de classificação se ajusta à sua alimentação principal.



Coloque a máquina numa mesa estável.

1. Ligue a máquina a uma fonte de alimentação conforme mostra a figura.
2. Ligue o interruptor respetivo (I).

A lâmpada de costura acende quando ligar o interruptor.



❖ Informação da ficha de ligação polarizada

Este aparelho tem uma ficha de ligação polarizada (uma folha mais larga do que outra) para reduzir o risco de descarga elétrica; esta ligação encaixará numa tomada de corrente polarizada de uma só forma. Se a ficha de ligação não encaixar completamente na tomada de corrente, inverta-a. Se mesmo assim não encaixar, contacte um eletricista qualificado para instalar a tomada de corrente adequada. Não modifique a ficha de ligação de forma alguma.



❖ Controlo com pedal (em modo costura)

Com a máquina desligada, insira a ficha de ligação do pedal no conector da máquina.

Ligue a máquina e pressione logo lentamente o pedal para baixo para começar a coser. Solte o pedal para a máquina parar. O utilizador pode pisar rapidamente num passo/movimento para baixo o pedal para mudar de posição da agulha e estabelecer a posição de paragem ao mesmo tempo.

Atenção

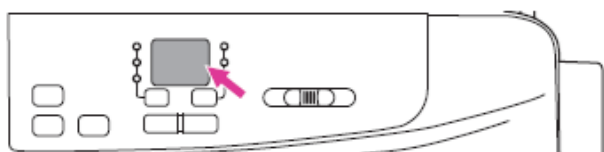
O pedal estará desativado em modo bordado.

Nota

Consulte um eletricista qualificado caso tenha alguma dúvida sobre a ligação da máquina à fonte de alimentação.

Instrução do visor

❖ Visor



Modo de operação		
Visor	Em geral	Página
SP	<p>Enrolar a canela</p> <p>O enrolador da canela está à direita para o canilado da canela. Empurre o enrolador para a esquerda para coser.</p> <p>Consulte o capítulo correspondente para mais informações.</p>	10-11
Visor	Modo bordado	Página
AP	<p>Modo Router (AP)</p> <p>Sob este modo, a máquina liga-se com o dispositivo móvel através do router. Uma vez realizado o ajuste, a máquina ligar-se-á automaticamente com o router da próxima vez.</p> <p>Consulte o capítulo correspondente para mais informações.</p>	36-38
PP	<p>Início do modo ponto a ponto</p> <p>Sob este modo, a máquina liga-se com o dispositivo móvel e o acesso à internet não está disponível para o dispositivo móvel durante a ligação.</p> <p>Utilize este modo quando o serviço wifi não está disponível ou de má qualidade.</p> <p>Consulte o capítulo correspondente para mais informações.</p>	36, 39
GO	<p>Máquina ligada com dispositivos tablet</p> <p>Consulte o capítulo “Início de ligação” “Modo de ligação Router” “Modo de ligação Ponto a ponto” para obter mais informações.</p>	36-39

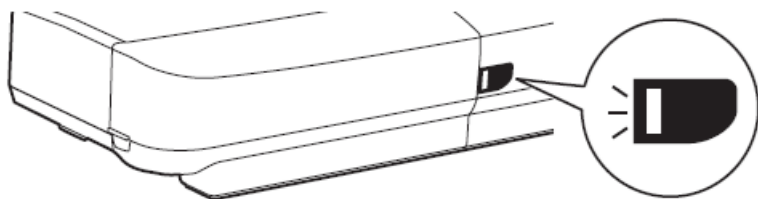
Mensagens de erro		
Visor	Em geral	Página
UE	<p>Erro de fio superior</p> <p>O fio superior quebra ou acaba logo.</p> <p>Mude e volte a enfiar o fio superior. Consulte o capítulo “Enfiar o fio superior” para obter mais informações.</p>	13-15
LE	<p>Erro de fio inferior</p> <p>O fio superior quebra ou acaba logo.</p> <p>Mude e volte a enfiar o fio superior. Consulte o capítulo “Enfiar o fio superior” para obter mais informações.</p>	10-11
EL	<p>Proteção contra sobrecargas de motor</p> <p>O motor está sobrecarregado devido aos fios enroscados ou os tecidos são demasiado grossos.</p>	**
E1	<p>Posição de pé calcador – posição incorreta</p> <p>Verifique se o pé calcador está na posição correta. Suba o pé calcador antes de ligar a máquina.</p>	**

E4	Posição de ilhó – posição incorreta Verifique se a alavanca de ilhó está na posição correta. Para elevar a alavanca em uso normal e baixar a alavanca enquanto se cose o ilhó.	**
E6	Posição de agulha – posição incorreta Depois de instalar a placa de pontada reta, se a posição da agulha estiver numa posição mais baixa, gire o volante para trás para elevar a agulha na posição mais alta.	-
Visor	Modo bordado	Página
E2	O aro de bordado não está instalado ou deve retirar-se	**
E3	A placa de pontada reta não está instalada Consulte o capítulo “Substituição da placa de agulha” para obter mais informação.	16
E5	O router não pode ligar-se com o Wifi. Por favor verifique o serviço Wifi. A ligação falhou porque o router pode não estar em funcionamento ou a senha não está correta. A- Se for a primeira vez que configura, verifique se a senha está correta. B- Se o modo do router se havia configurado de forma correta anteriormente, verifique se o mesmo funciona normalmente e se está bem ligado.	37

** Consulte o vídeo de operações da aplicação MYPatterns.

Se o problema continua sem se resolver, contacte o distribuidor local.

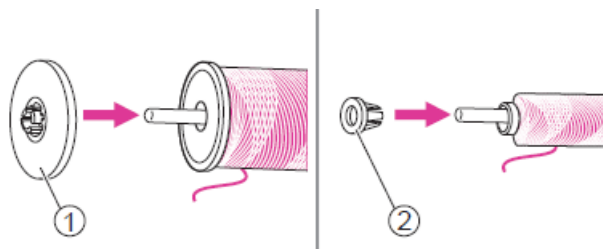
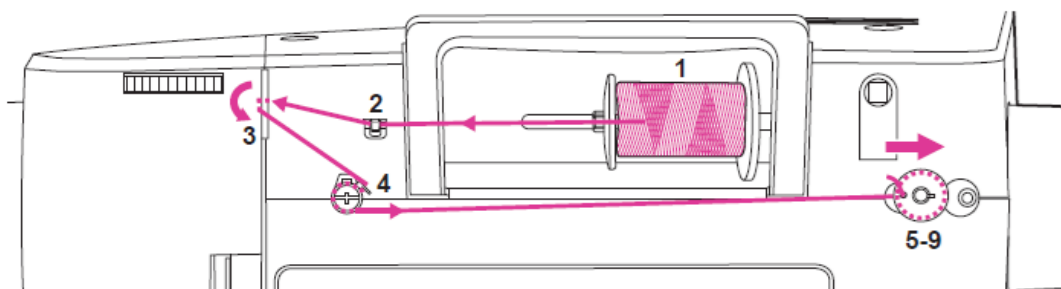
❖ Estado indicador



Monitor	Em geral	Modo de costura	Modo bordado
Verde	Quando o fio superior se quebrar, o motor para. A luz verde pisca 3 vezes e volta a reacender ao estado brilhante. Quando a quantidade restante de fio de calena for baixa, o motor para. A luz verde pisca 3 vezes e volta a reacender ao estado brilhante.	Brilho constante: a máquina está pronta para coser; prima o botão de início/paragem para iniciar a costura imediatamente.	Brilho constante: a máquina está pronta para bordar; prima o botão de início/paragem para iniciar bordar imediatamente.
Amarelo	-	A máquina não é capaz de coser.	A máquina não é capaz de coser.
Vermelho	O motor está sobrecarregado ou o eixo está bloqueado. Uma vez resolvido o problema, a iluminação retoma.	-	-

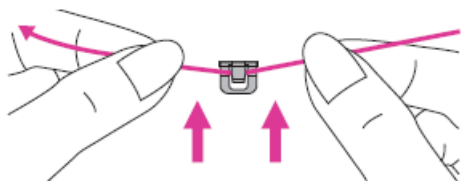
Enrolar a canela

Siga a ordem numérica e veja as ilustrações correspondentes a seguir.

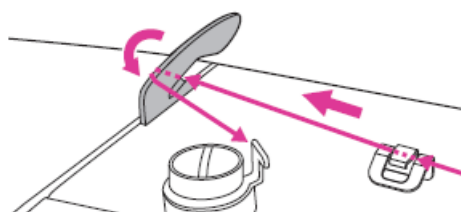


1. Coloque o fio e o suporte do porta-carretes no porta-carretes. Para uma melhor qualidade na costura, escolha um tamanho adequado de suporte do porta-carretes para o fio e coloque-o com o carrete.

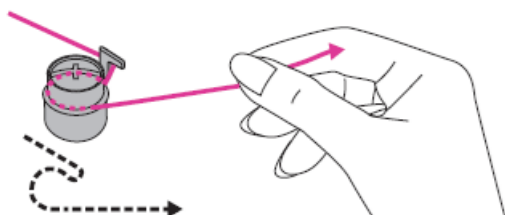
- ① Suporte de canela grande
- ② Suporte de canela pequeno



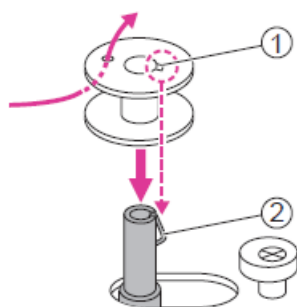
2. Tire o fio do carrete e coloque-o na guia de fio superior.



3. Guiar o fio para diante e tirar o fio através do guia de pré-tensão como se ilustra.

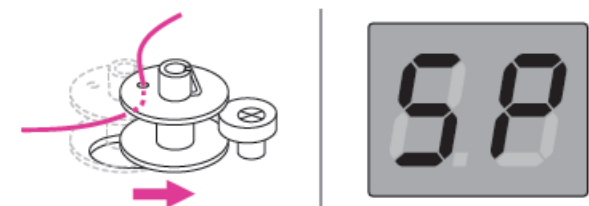


4. Enrole o fio no sentido contrário aos ponteiros do relógio em redor dos discos de tensão.

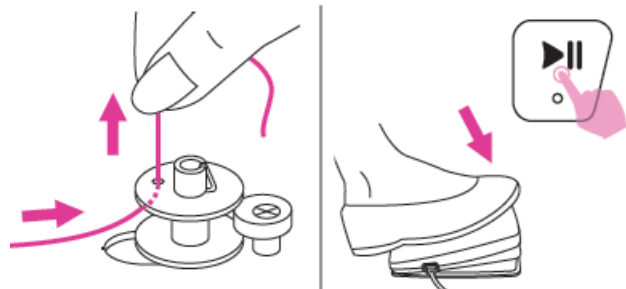


5. Coloque o extremo do fio através de um dos orifícios interiores como mostra a figura e coloque a canela vazia no enlizador de canela. De seguida, alinhe o entalhe com o furo do enfiador da canela.

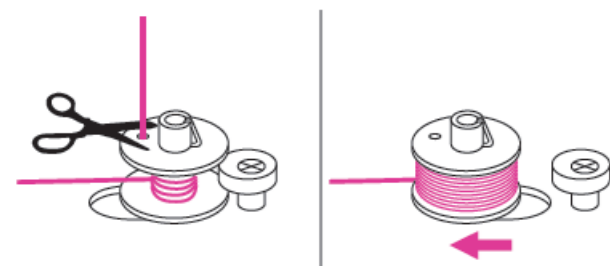
- ① Orifício
- ② Entalhe do enfiador de canela



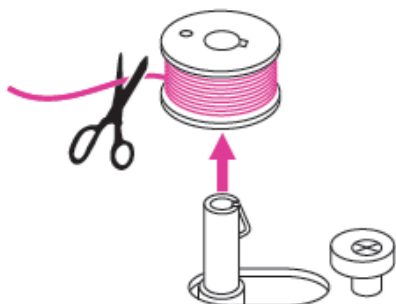
6. Empurre a canela para a direita. Quando o enrolador de canela se empurra para a direita, o visor mostrará SP.



7. Prenda a ponta do fio firmemente numa mão. Pise no pedal (só em modo costura) e prima o botão de início/paragem para começar a enrolar a canela.



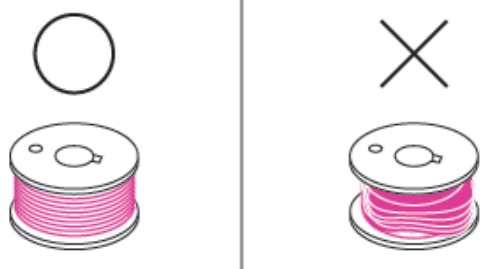
8. Depois de ter enrolado o fio na canela umas quantas vezes, pare a máquina e corte o fio perto do buraco da canela. Continue a encher a canela até ficar cheia. Uma vez cheia, gira lentamente. Solte o controlo do pé calcador ou prima o botão de início/paragem para parar a máquina e a seguir, pressione a canela com o enrolador de entrada para a esquerda.



9. Corte o fio e a seguir, retire a canela.

Nota:

Quando o enrolador de canela se empurra para a posição correta, está em modo "enrolamento de canela" e a máquina não permite coser e o volante não será capaz de girar. Para começar a coser, empurre o enrolador da canela para a esquerda.



Nota:

Utilize uma canela que se tenha enrolado corretamente com fio, caso contrário a agulha pode danificar-se ou a tensão do fio será incorreta.

Inserir a canela

Atenção

Desligue o interruptor de alimentação (“O”).

Ao inserir ou extrair a canela, a agulha e o pé calcador devem estar completamente elevados.

Abra a cobertura da canela empurrado o pulsador para a direita.

① Pulsador

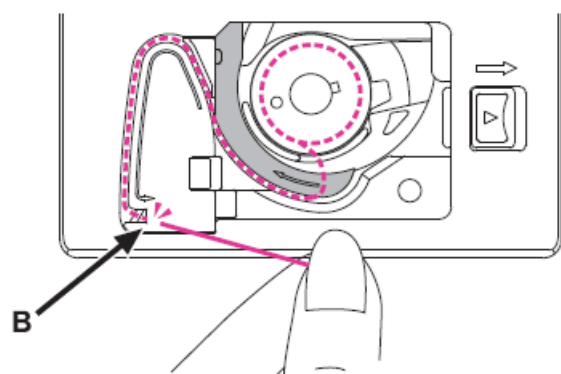
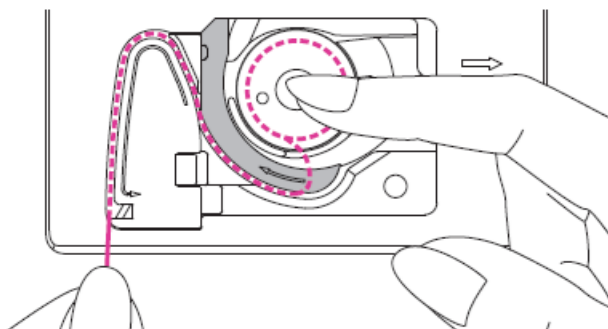
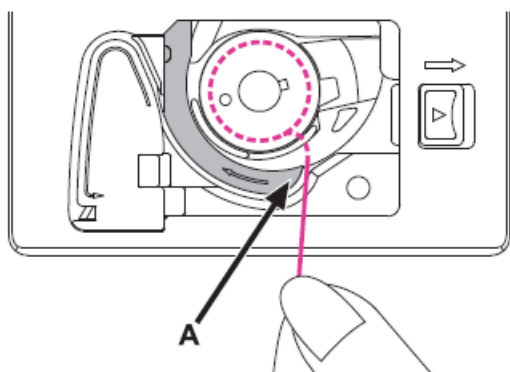
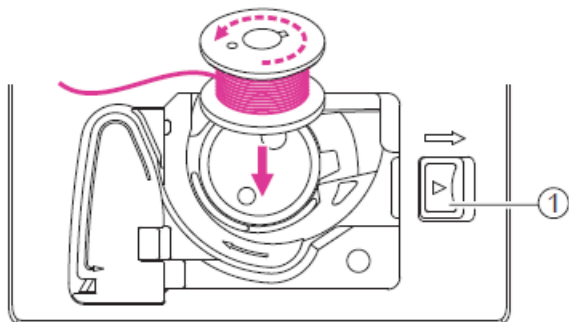
Insira a canela na caixa da canela com o fio executando-se no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (seta).

Tire o fio através da fenda (A).

Com um dedo manter suavemente na parte superior da canela e seguir as marcas da seta desenhando o percurso do fio na guia do fio da canela.

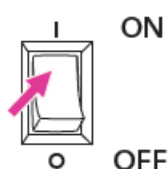
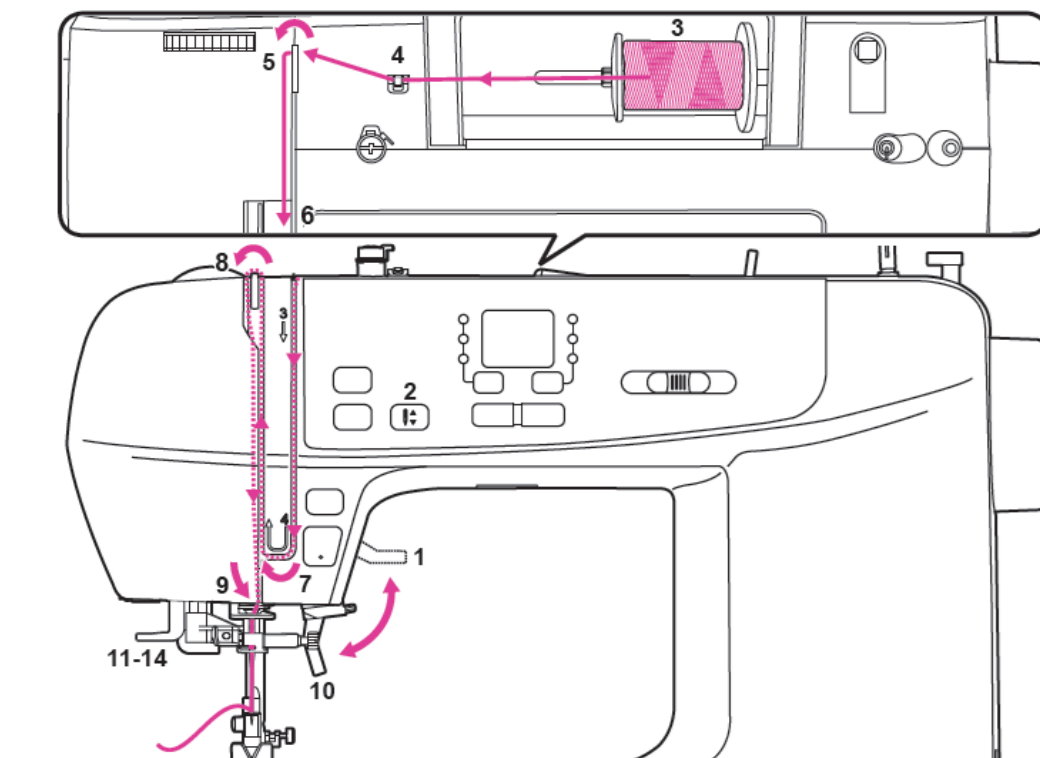
Para cortar o excesso de fio, tire-o no cortador com o ponto (B).

Fecha a tampa da canela.

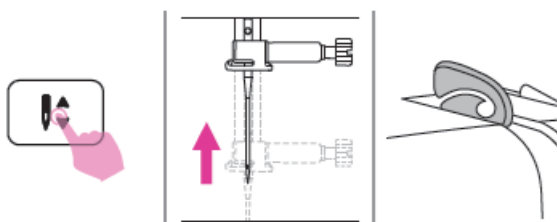


Enfiar o fio superior

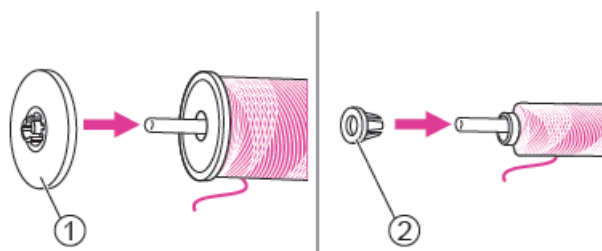
Siga a ordem numérica e veja as ilustrações correspondentes a seguir. É importante levar a cabo a colocação dos fios corretamente para obter uma costura de qualidade. Caso contrário, poderão surgir vários problemas.



1- Ligue o interruptor ("I"). levante o elevador do pé calcador.

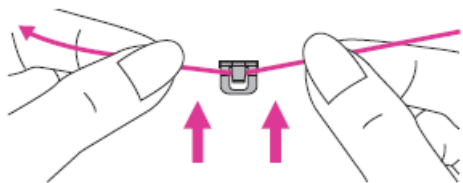


2- Pressione o botão de subir/descer da agulha para a elevar e a alavanca toma a posição mais alta

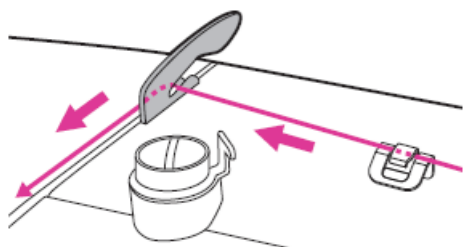


3- Coloque o fio e o suporte do carrete no passador do mesmo. Para uma melhor qualidade de costura, escolha um tamanho adequado do carrete para o fio e coloque-o junto ao fio.

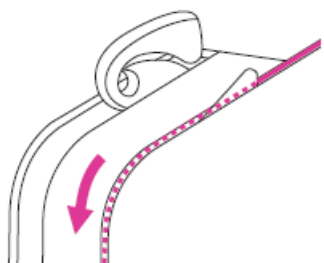
- ① Suporte grande
- ② Suporte pequeno



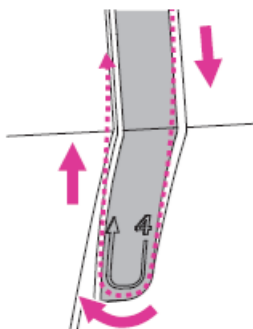
4- Retire o fio do carrete e insira-o no guia fios.



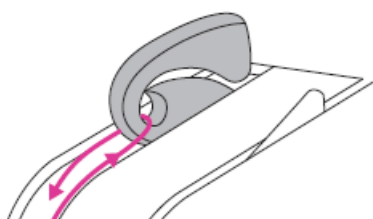
5- Guiar o fio para a frente e tirar o fio através do guia de pré-tensão como se ilustra.



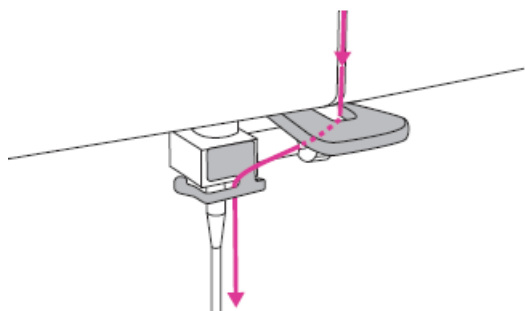
6- Continue a guiar o fio nos discos prateados para o manter na tensão adequada.



7- Passe o fio por baixo da mola e de seguida lance para cima como indicam as setas.

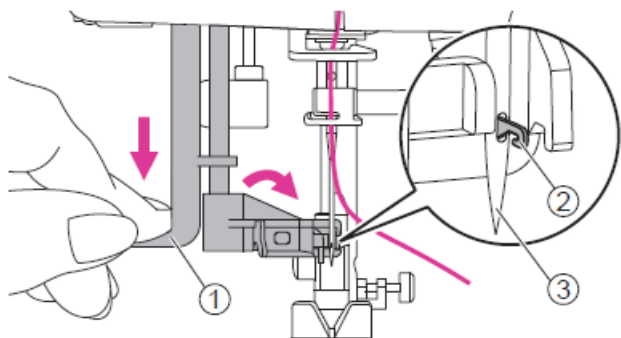
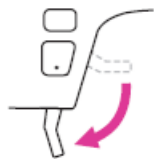


8- Lance o fio pela parte superior e passe-o através do furo ranhurado da alavanca. Guiar o fio para baixo.



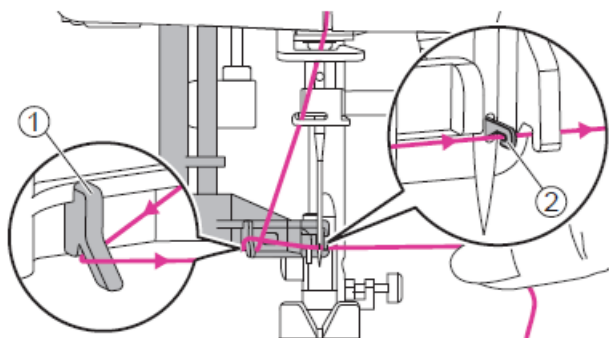
9- Passe o fio por trás do guia fios plano e horizontal. Utilize o enfiador automático para enfiar a agulha.

10- Baixe o elevador do pé calcador.



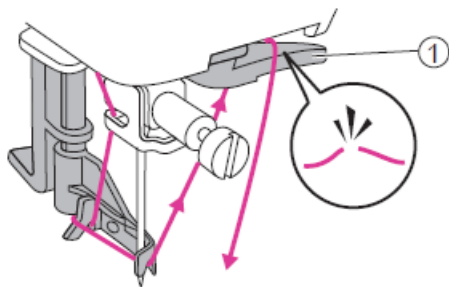
11- Mova para baixo a alavanca até à parte inferior. Quando ouvir um clic, estará na posição correta para enfiar a agulha e o passador do gancho passará através do olho da agulha.

- ① Alavanca
- ② Pino
- ③ Agulha



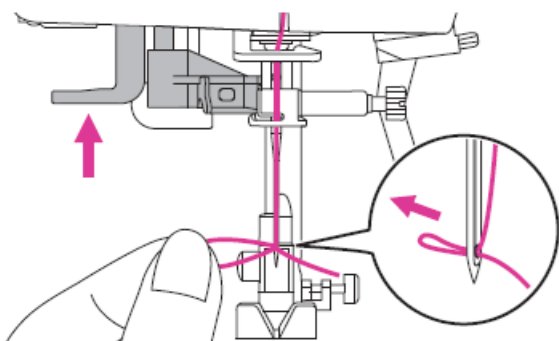
12- Passe o fio em volta da guia. Segurar o fio em frente à agulha e assegurar-se de que está debaixo do gancho.

- ① Guia de fio
- ② Pino



13- Para cortar o excesso de fio, pegar na ponta do fio e deslizar suavemente sobre o cortador de fio situado à direita da agulha.

- ① Cortador de fio



14- Levante a alavanca, o gancho girará e passará o fio através do olho da agulha para formar um laço. Passe o fio através do olho da agulha para terminar de enfiar.

Nota:

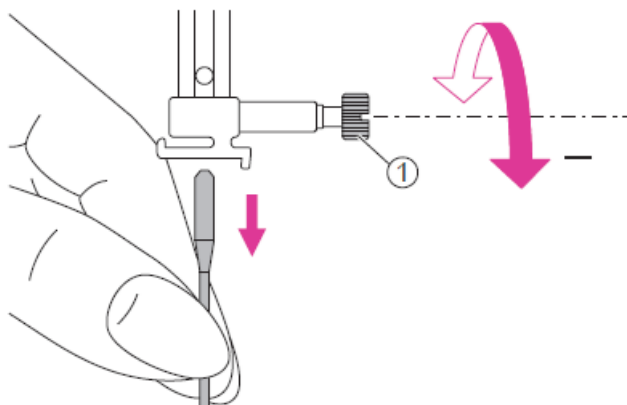
A sua máquina está enfiada e pronta para coser; siga as instruções do capítulo "Começar a coser" se for o pretendido.

Substituição da agulha

Mude regularmente de agulha, especialmente quando mostre sinais de desgaste ou se causar algum problema.

Atenção

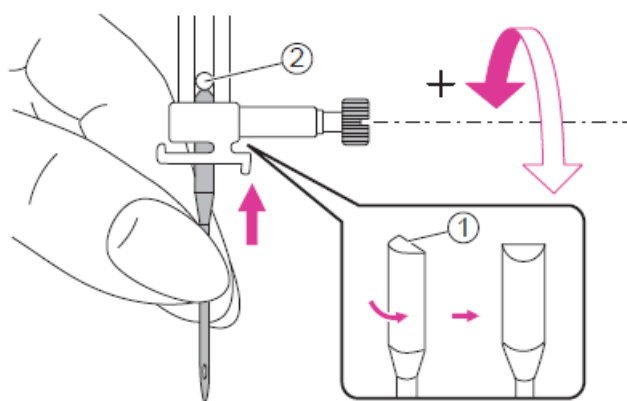
Desligue o interruptor de alimentação ("O") quando realizar estas operações.



Rode o volante para si para elevar a agulha e afrouxe o parafuso da abraçadeira da agulha para a retirar.

① Parafuso da abraçadeira da agulha

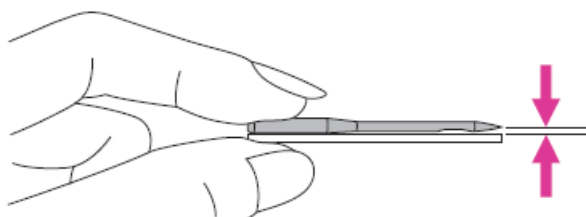
Ao inserir uma agulha nova, mantenha o lado plano do olho na parte posterior.



Empurre a agulha na abraçadeira até chegar ao topo e detenha-se. De seguida, assegure-se de que aperta bem o parafuso da abraçadeira da agulha.

① Lado plano do olho

② Pin



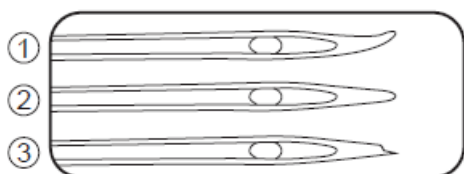
As agulhas devem estar em perfeito estado.

Os problemas podem ocorrer com:





① Agulhas tortas

② Agulhas rombudas

③ Agulhas com pontas danificadas



Agulha/ tecido/ fio

Tamanho da agulha	Tecido	Fio
65/9 – 75/11 	Tecidos ligeiros Algodão fino, voil, seda, musselina, pontos de algodão, tricot, jerseys, crepes, poliéster, tecidos de camisa e blusa.	Fio ligeiro em algodão, nylon, poliéster ou poliéster envolto em algodão.
80/12 	Tecidos de peso médio Algodão, cetim, kettleclote, duplo ponto, lãs ligeiras.	A maioria dos fios vendidos são de tamanho médio e adequados para estes tecidos médios e tamanhos de agulha. Utilize fios de poliéster em materiais sintéticos e algodão em tecidos naturais para obter melhores resultados.
90/14 	Tecidos de peso médio Algodão, lã, pontos mais pesados, felpe, jeans.	
100/16 	Tecidos pesados Lona, lãs, coberta exterior e tecidos acolchoados, jeans, material de tapeçaria (ligeiro a médio).	Utilize sempre o mesmo fio na parte superior e inferior.

Nota:

- Em geral, os fios finos e as agulhas finas são usados para coser tecidos finos; fios mais grossos e agulhas grossas para coser tecidos pesados.
- Teste sempre primeiro o fio e a agulha num pequeno bocado de tecido que será usado para a costura real.
- Utilize o mesmo fio para a agulha e para a canela.
- Utilize um estabilizador (entretela) ou coloque um respaldo para tecidos finos ou elásticos e selecione o pé calcador correto.
- Recomendamos o uso de uma agulha de 90/14 para bordar em tecidos pesados ou produtos estabilizadores (por exemplo jeans, espumas, etc.). A 75/11 pode dobrar-se ou partir o que pode ser um risco para si.
- Para fio de nylon transparente, usar sempre a agulha 90/14 – 100/16. O mesmo fio para a canela a fio superior.
- Para desenhos de bordado de boa qualidade, recomendamos uma agulha de 75/11.

Mudar o pé calcador

Atenção

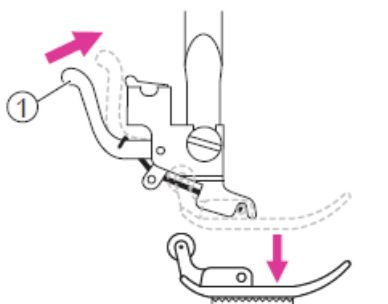
Desligue o interruptor de alimentação ("O") quando realizar estas operações.

Utilize sempre o pé calcador correto para a costura escolhida. Se usar um pé calcador errado, a agulha pode magoar, dobrar ou partir e causar lesões.

❖ Retire o pé calcador

Levante o elevador. Pressione a alavanca traseira para soltar o pé calcador.

① Elevador



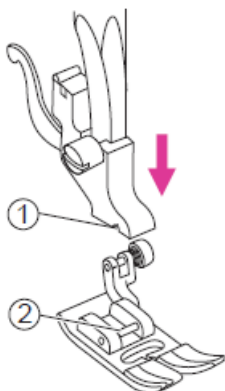
❖ Fixe o pé calcador

Baixe o elevador do pé calcador até que o suporte se encontre com o passador.

O pé calcador fixar-se-á automaticamente ao suporte do pé calcador.

① Suporte

② Pin

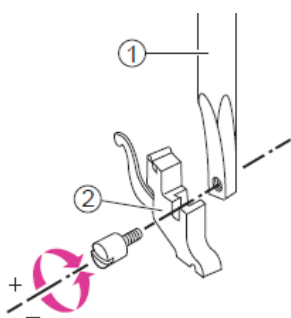


❖ Eliminar e inserir o suporte do pé calcador

Levante o elevador. Alinhe com o suporte do pé calcador com o lado inferior esquerdo da barra. Aperte o suporte do pé calcador e a seguir aperte o parafuso com o dasparafusador fechado.

① Barra do pé calcador

② Suporte do pé calcador

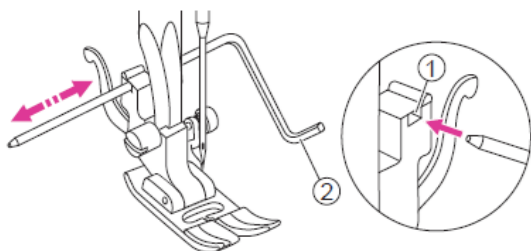


❖ Insira a guia de acolchoado

Insira a guia de acolchoado na ranhura conforme mostra a figura. Ajuste a largura necessária de acordo com as suas aplicações de costura.

① Ranhura

② Guia de acolchoado

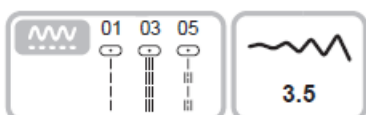


Substituição da placa da agulha

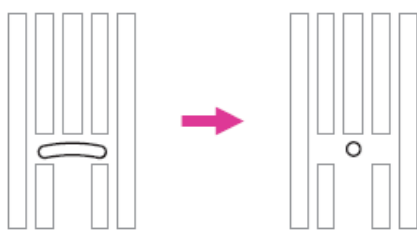
Atenção

Desligue o interruptor de alimentação ("O") quando realizar estas operações.

Só se aplicam pontadas retas específicas durante o uso da placa de agulha de pontada reta (padrão de pontada 01 & 03 e 05).

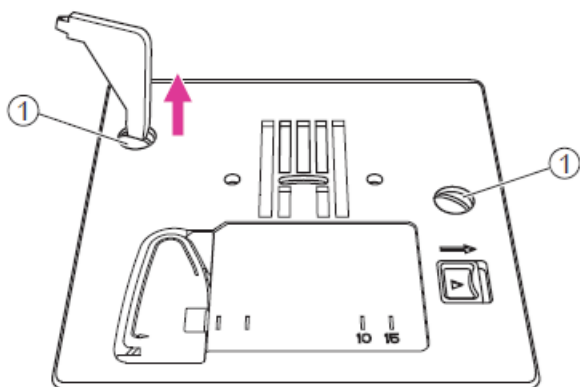


A placa de pontada reta é recomendada para o modo de bordado para uma melhor qualidade do trabalho. Também se pode utilizar para pontadas retas em posição de agulha média em modo costura normal.



O desenho particular de um buraco central mais pequeno pode dar um menor suporte ao tecido durante a costura de pontada reta.

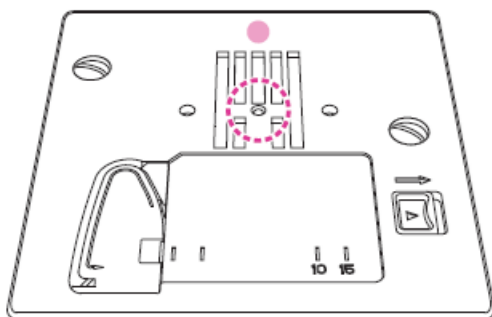
Assim, pode evitar que o tecido fuja para baixo na área da canela, especialmente no início e no final de uma costura.



Retire a agulha, o pé calador e o suporte do pé calador.

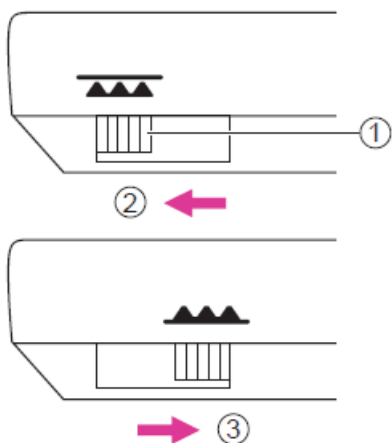
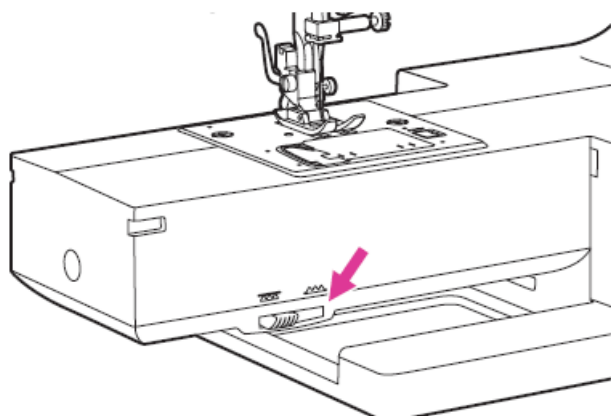
Retire os parafusos da placa da agulha e a seguir a placa da agulha.

① Parafusos



Mude a placa de pontada reta e aperte os parafusos.

Baixar os dentes de arraste



A alavanca de dentes de arraste pode ver-se na parte dianteira da máquina de coser.

Deslizando a alavanca de dentes de arraste para baixo ou elevando os dentes de arraste.

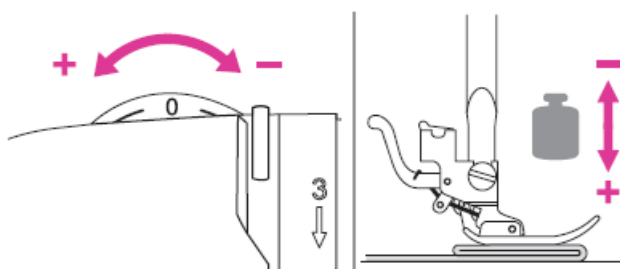
Quando a alavanca está em posição elevada, os dentes de arraste surgirão automaticamente quando estiver a coser.

- ① Alavanca de dentes de arraste
- ② Posição baixa
- ③ posição elevada

Nota:

Quando terminar o trabalho (por exemplo costura de um botão), mova a alavanca de dentes de arraste para a posição elevada para fins de costura geral.

Ajuste da pressão do pé calcador



O disco de pressão do pé calcador está na parte superior esquerda da placa frontal.

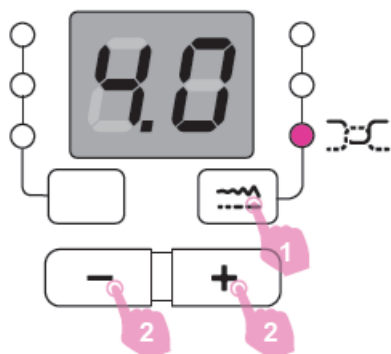
A pressão do pé calcador da máquina foi pré-estabelecida e não requer nenhum ajuste particular para a costura em geral.

Ajuste básico da pressão do pé calcador: 0.

Para coser um tecido muito fino, reduza a pressão girando a roda no sentido dos ponteiros do relógio (-1, -2, -3) e para tecidos grossos, aumente a pressão fazendo girar a roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (+1, +2).

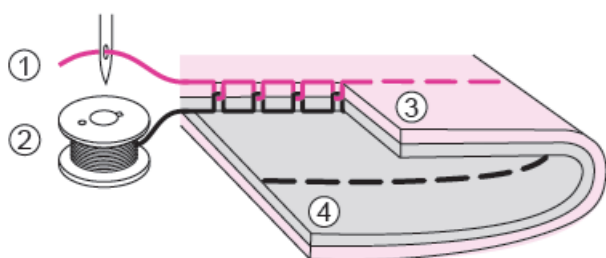
Tensão do fio

O ajuste adequado da tensão do fio é muito importante para coser. Não há nenhum ajuste de tensão único apropriado para todas as funções de pontada e tecidos.



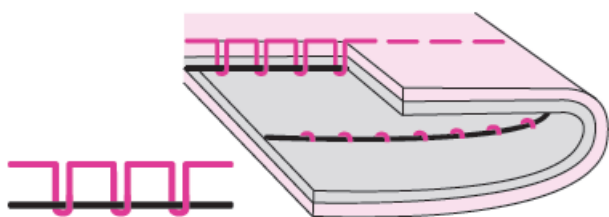
Ajuste de tensão de fio básica: 4.

- 1- Prima o botão de ajuste de pontada para mudar o modo de tensão do fio.
- 2- Quando a luz de tensão estiver acesa, a tensão do fio pode então ajustar-se.

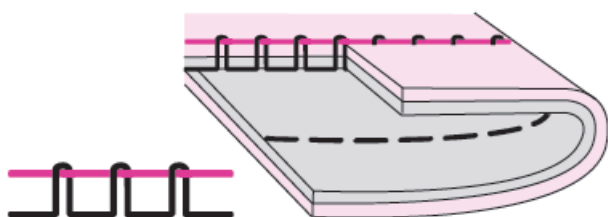


Tensão de fio normal para coser pontada reta

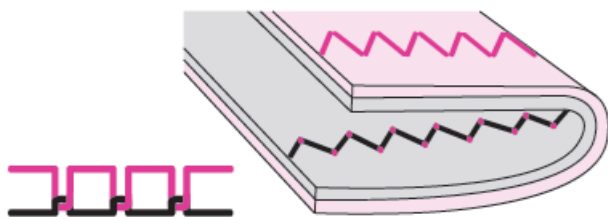
- ① Fio superior
- ② Fio de canela
- ③ Superfície
- ④ Revés



A tensão do fio é demasiado baixa para coser a pontada reta. Para aumentar a tensão, pressionar o botão +.



A tensão do fio é demasiado alta para coser a pontada reta. Para reduzir a tensão, pressionar o botão -.

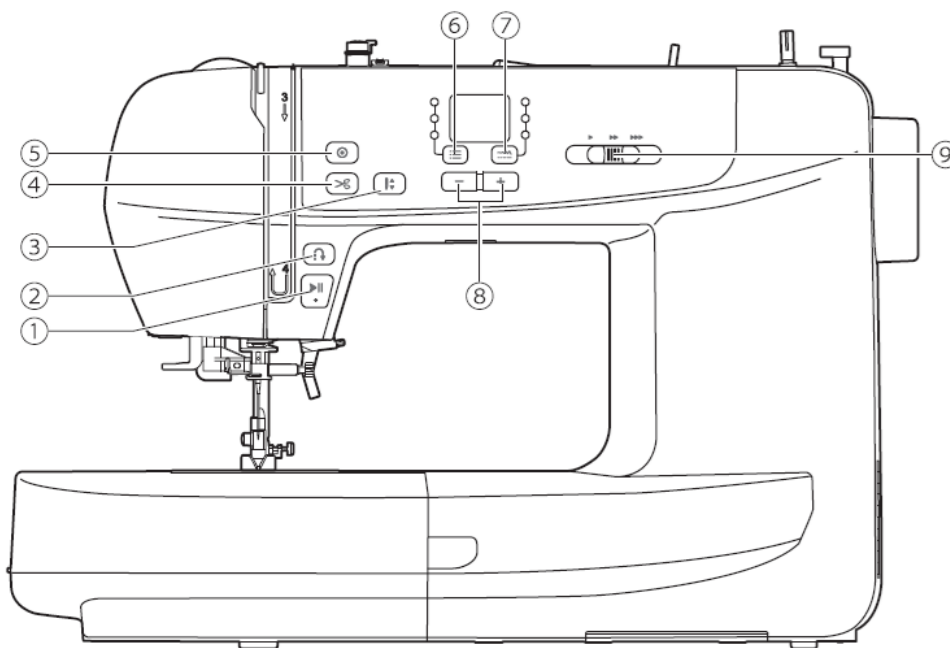


A tensão do fio normal para zig zag e costura decorativa.

Para todas as costuras decorativas sempre se obterá uma pontada mais agradável e com menos rugas no tecido.

A tensão de fio correta é quando aparecem amostras de fio superior na parte inferior da tela.

Botões de manuseamento



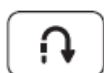
1- Botão de início/paragem

Mantenha premido o botão de início/paragem para iniciar o funcionamento da máquina.

Prima de novo o botão de início/Paragem para parar a máquina. A máquina gira lentamente ao princípio da costura.

A velocidade da costura pode controlar-se mediante o controlo deslizante de ajuste de velocidade.

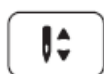
Desta forma, pode manobrar a máquina sem controlo do pé calcador.



2- Botão inversão

Quando se seleccionam os padrões do grupo A 01-06, a máquina coserá de marcha atrás a baixa velocidade se premir o botão de inversão de pontada. A máquina coserá para a frente depois de soltar o botão.

Quando se seleccionam os padrões de grupo A 07-19, 28-55 e B 01-65, a máquina coe imediatamente 3 pontadas de remate quando se pressiona o botão de inversão e a seguir para automaticamente.



3- Botão de posição da agulha acima/abaixo

Em modo costura, com o botão de posição da agulha acima/abaixo, decide se a agulha para na posição mais alta ou mais baixa segundo o tecido que quiser coser.

Nota:

Durante a costura, prima o botão de posição da agulha de acima/abaixo; a máquina para automaticamente.



4- Botão de corte de fio

Prima este botão depois de terminar de coser e a máquina cortará o fio.



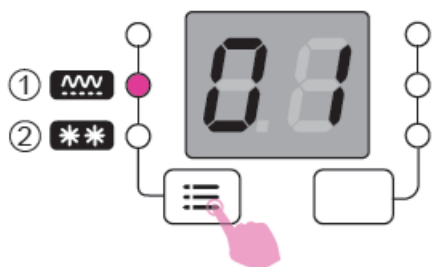
5- Botão de bloqueio automático

Quando a máquina não esteja a coser: prima o botão de bloqueio automático, a máquina coserá 3 pontos de remate na mesma posição e logo parará.

Quando a máquina está a coser: quando se selecionam os padrões A 01-06 e se prima o botão de bloqueio automático, a máquina coserá 3 pontadas de remate. Depois para automaticamente.

Quando a máquina está a coser: quando se selecionam os padrões 07-19, 28-55 e B 01-65 e se prima o botão de bloqueio automático, a máquina coserá 3 pontadas de remate no final do padrão atual. Então parará automaticamente. A função cancela-se se voltar a premir o botão ou se seleciona outro padrão.

Em modo bordado, prima este botão para mover o carro de bordado para o lado esquerdo e será mais fácil para mudar o fio. Prima o botão de novo, o carro de bordado voltará à posição original.

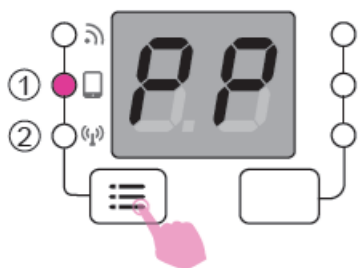


6- Botão de grupo (em modo costura)

Prima o botão de grupo para mudar para o modo Padrões de grupo A para B.

- ① Padrões de grupo A
- ② Padrões de grupo B

Para obter mais informação, consulte o gráfico de pontadas.



6.1- Botão de interruptor do modo ligação (em modo bordado)

Prima o botão de interruptor de modo de ligação para mudar para o modo ponto a ponto ou para modo roteador.

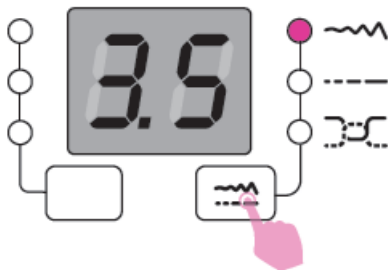
- ① Modo ponto a ponto (PP)
- ② modo roteador (AP)



6.2- Botão de som desligado

no modo costura, pressione o botão de som durante 2 segundos e depois de ouvir um som curto, o som apagar-se-á. **som ligado**

no modo costura, estando a máquina em modo silencioso, pressione o botão de som durante 2 segundos e depois de ouvir 2 sons curtos, o som ativar-se-á.



7- Botão de ajuste de pontada

No modo costura, pressione o botão de ajuste de pontada para mudar o comprimento da pontada, a largura da pontada ou o modo de tensão de fio.

No modo bordado, prima o botão de ajuste de pontada para, quando a luz de tensão estiver acesa, a tensão do fio de bordado pode ajustar-se.



8- Botões de ajuste de valor

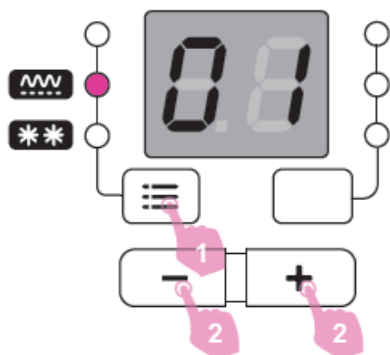
O botão +/- pode modificar os valores de costura. (número de pontada, comprimento, largura, tensão do fio).



9- Deslizador de ajuste de velocidade

O controlo deslizante de ajuste de velocidade pode controlar a velocidade da costura. Para aumentar a velocidade, deslize o botão para a direita; para diminuir a velocidade de costura, deslize-o para a esquerda.

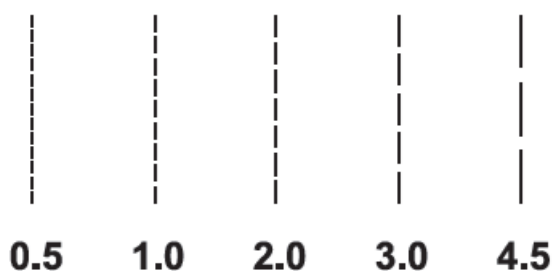
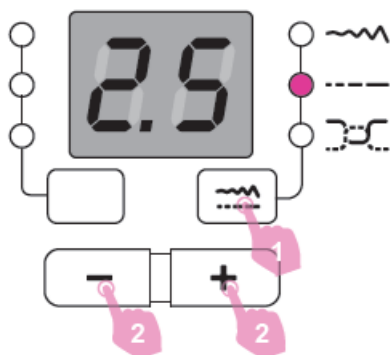
Seleção de ponto



Selecione a pontada desejada que se mostram na placa de padrões de pontada.

- 1- Prima o botão de interruptor de grupo para mudar para o modo Padrões de grupo A ou Padrão de grupo B.
- 2- Quando a luz de padrão de grupo estiver acesa, os botões +/- podem usar-se para seleccionar o número de padrão necessário; prima o botão + para seleccionar o seguinte número de padrão e o botão - para seleccionar o anterior. Quando se mantém pulsado o botão +/- os números mudam continuamente para uma seleção rápida.

Modificar o comprimento e largura da pontada

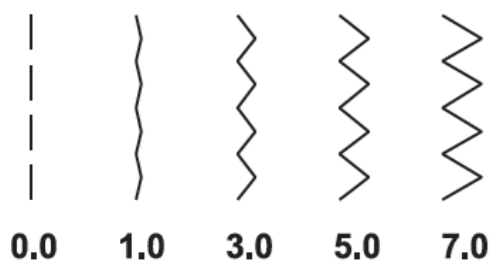
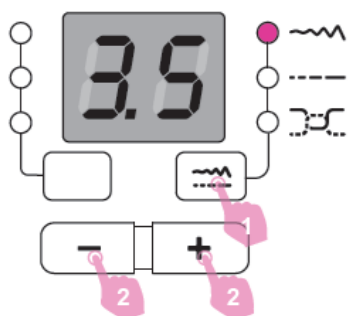


❖ Modificar o comprimento da pontada

Ao selecionar uma pontada, a máquina estabelecerá automaticamente os valores de comprimento de pontada recomendados que se mostram no visor LED.

- 1- Prima o botão de ajuste de pontada para mudar para o modo de comprimento de pontada.
- 2- Para um comprimento de pontada mais curto, pressione o botão -. Para um comprimento de pontada maior, pressione +.

Diferentes tipos de pontadas terão diferentes limitações de comprimento. Quando o número se volta a estabelecer no número pré-determinado, o visor pisca.



❖ Alterar a largura da pontada

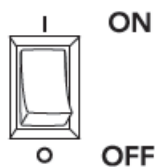
Ao selecionar uma pontada, a máquina estabelecerá automaticamente os valores de largura de pontada recomendados que se mostram no visor LED.

- 1- Prima o botão de ajuste de pontada para mudar para o modo de largura de pontada.
- 2- Para uma largura de pontada mais estreita, pressione o botão -. Para uma largura de pontada maior, pressione +.

Diferentes tipos de pontadas terão diferentes limitações de largura. Quando o número se volta a estabelecer no número pré-determinado, o visor pisca.

Começar a coser

Assegure-se de que as combinações agulha/tecido/fio são as corretas e utilize o pé calcador sugerido antes de coser.



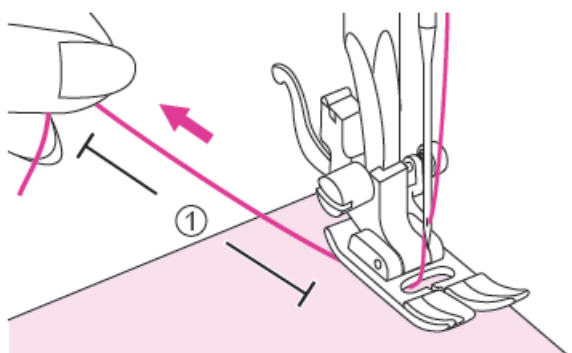
1- Ligue o interruptor (I).



2- Pressione o botão de acima/abaixo da agulha para a elevar na posição mais alta.

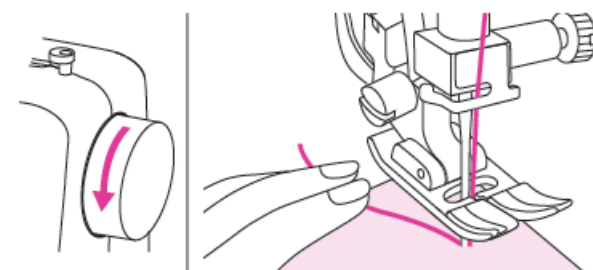


3- Levante o elevador do pé calcador.



4- Coloque o tecido por baixo do pé calcador, passe o fio por baixo do pé calcador e puxe uns 10cm de fio para a parte posterior da máquina.

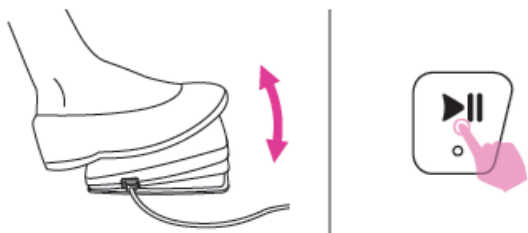
① 10cm



5- Gire o volante para si (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) para baixar a agulha no tecido ao início da costura.



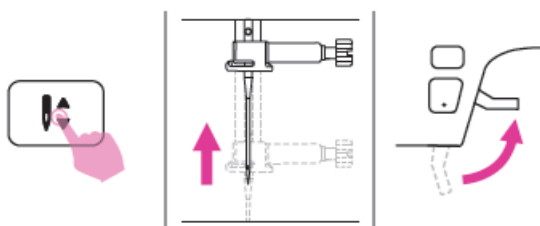
6- Baixe o elevador do pé calcador.



- 7- Pressione lentamente o pedal ou prima o botão de início/paragem para iniciar a costura. Solte o pedal ou prima de novo o botão de início/paragem para parar a máquina.

Nota:

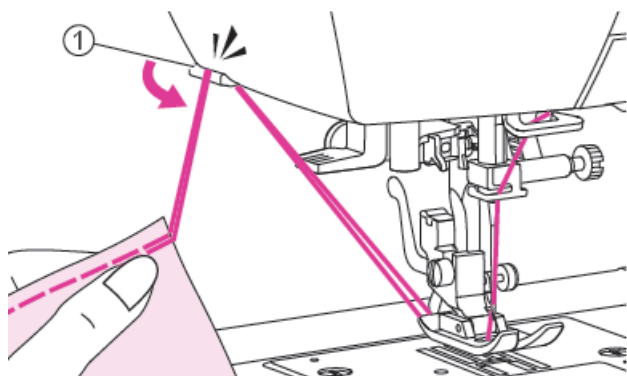
Pode utilizar-se a costura inversa para as costuras de tachado para trás e remate premindo o botão de inversão de pontada. Consulte o capítulo respetivo.



- 8- Pressione o botão de acima/abaixo da agulha para a tecido.

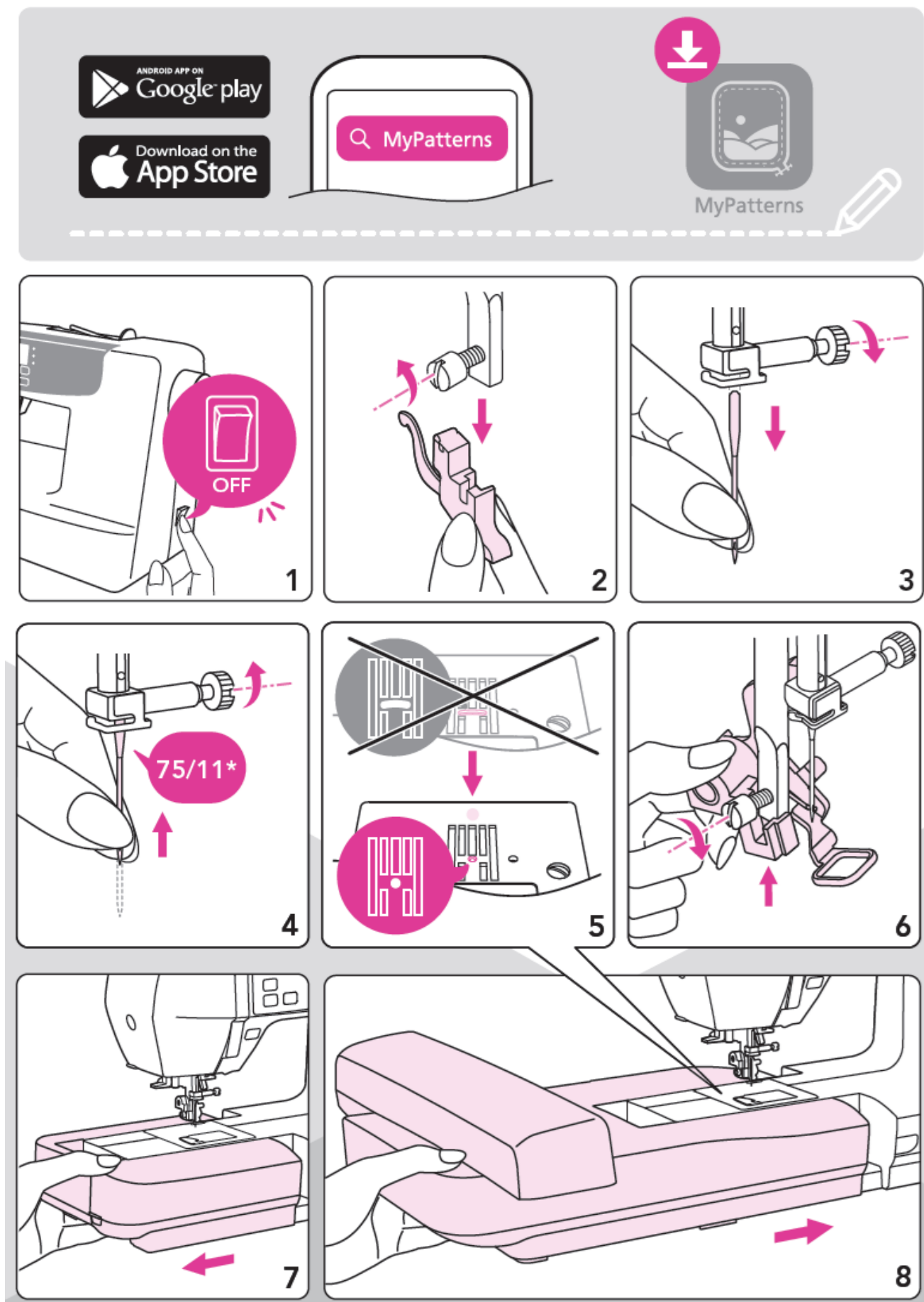
- 9- Guiar ambos os fios ao lado da placa frontal para o cortador de fios os cortar.

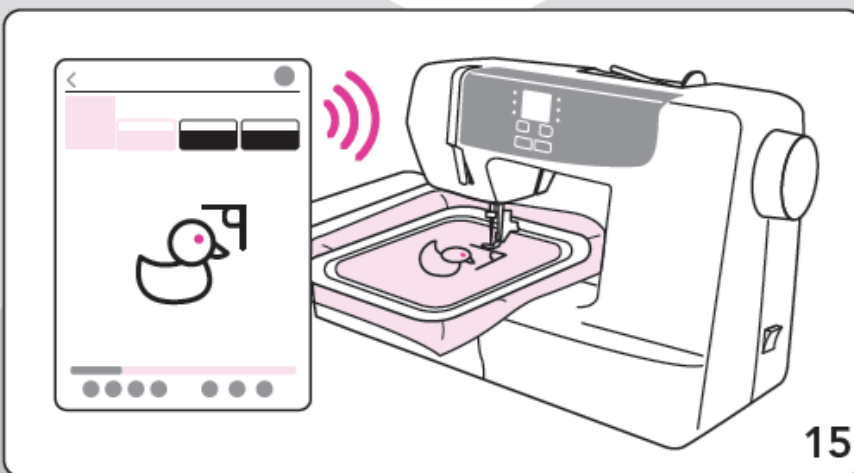
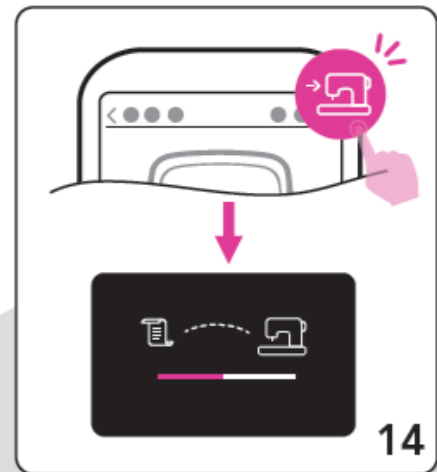
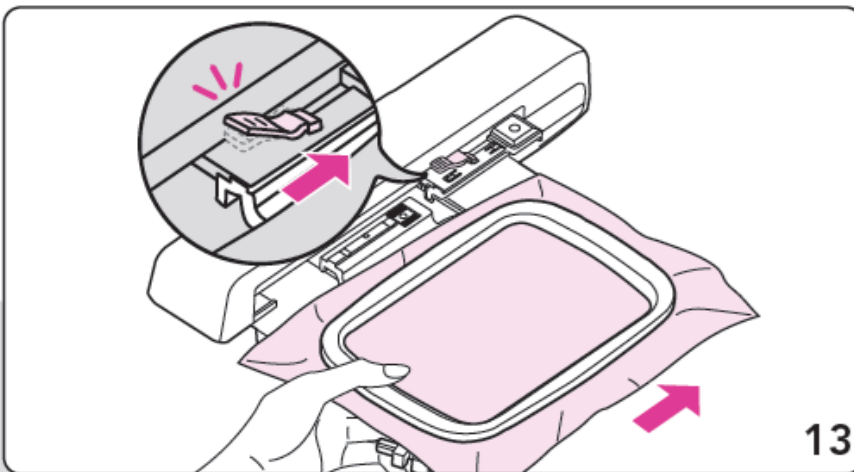
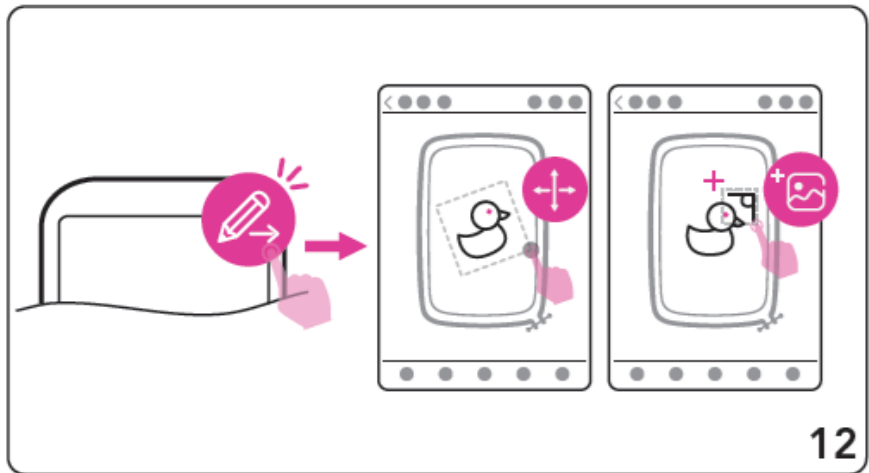
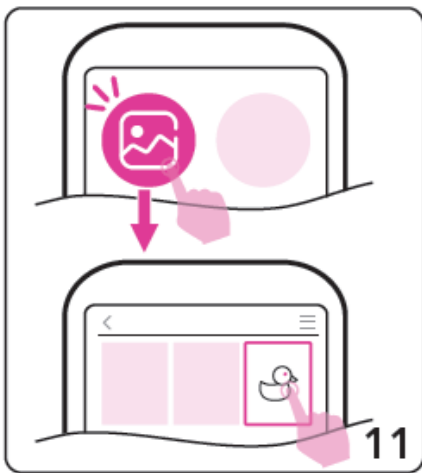
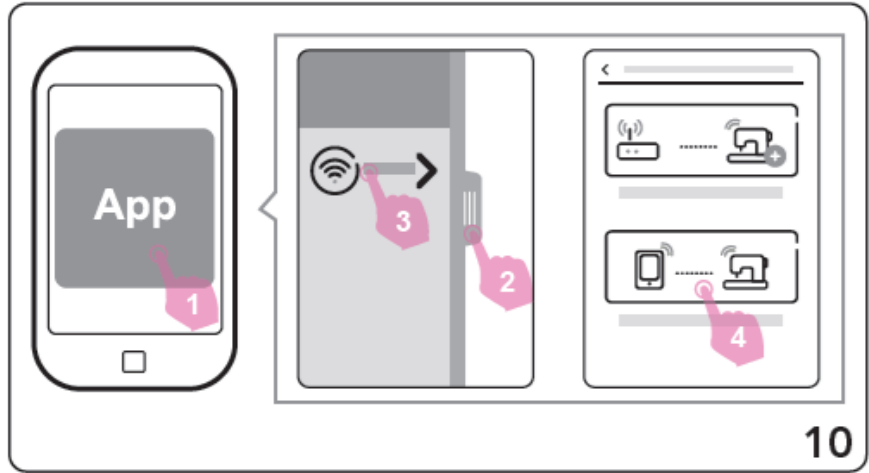
① Cortador de fios



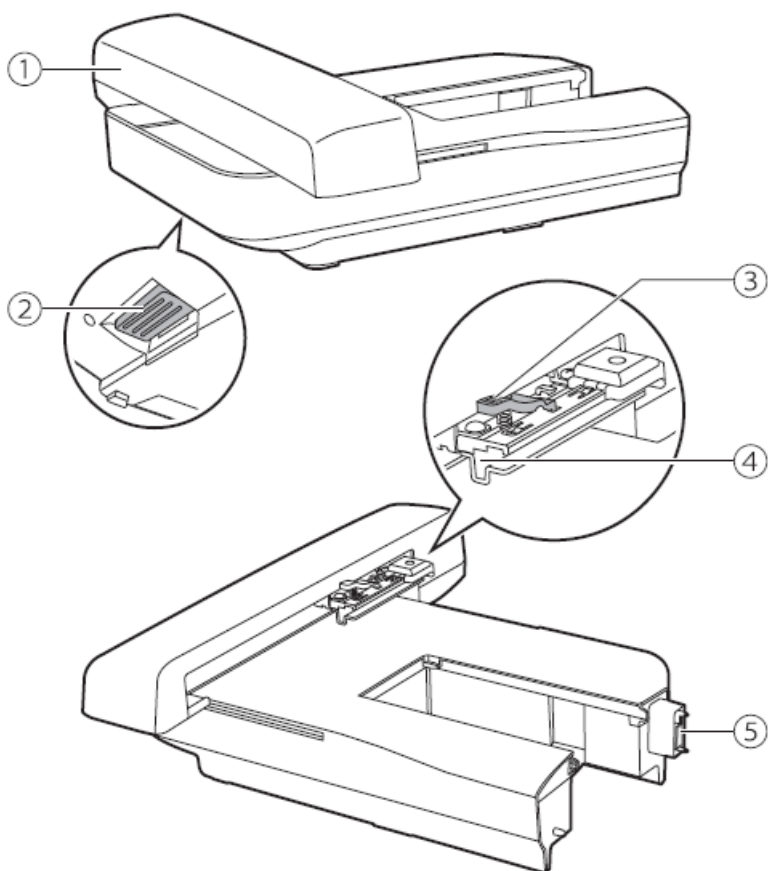
Guia rápido de bordado

Para mais informações consulte a página sobre agulha/tecido/fio

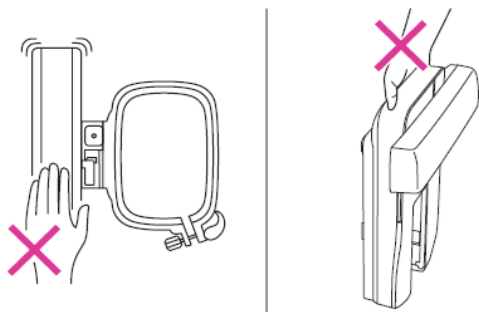




Visão geral da unidade de bordado



- ① Carro de bordado
- ② Botão de libertação da unidade de bordado
- ③ alavanca de fixação ao aro
- ④ Suporte de aro de bordado
- ⑤ Dispositivo de deteção da unidade de bordado



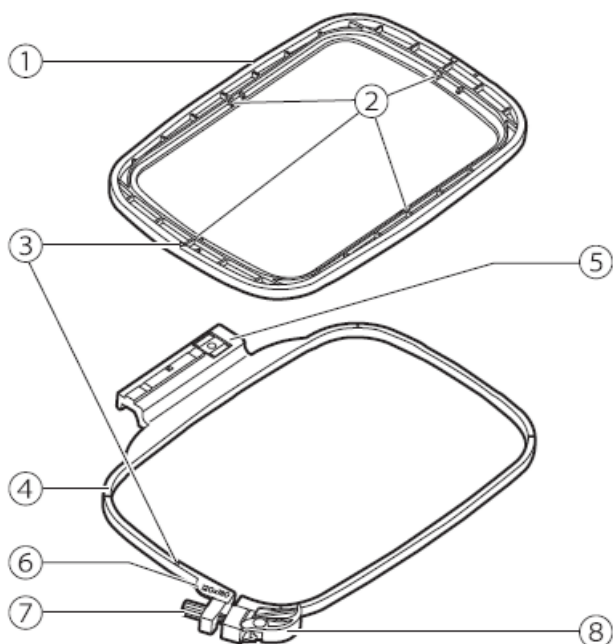
Nota:

Não toque no dispositivo de deteção da unidade de bordado. O conector pode estar danificado e causar falhas de funcionamento.

Não pressione nem force o carro de bordado e não o levante, pode causar mau funcionamento.

Não transporte a unidade de bordado mantendo premido o compartimento de botão de libertação.

Visão geral do aro de bordado



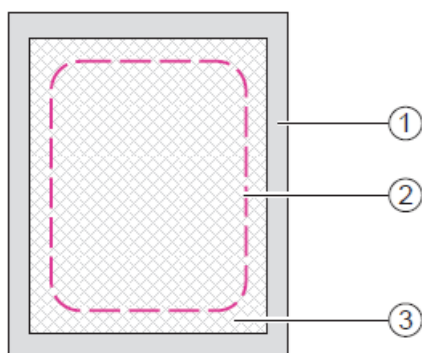
- ① Aro interior
- ② Marcas de centro
- ③ Marca triangular
- ④ Aro exterior
- ⑤ Conector de aro de bordado
- ⑥ Marcas de tamanho de aro
- ⑦ Parafuso de fixação
- ⑧ Dispositivo de libertação rápida

Preparando o bastidor de bordado

❖ Colocação de um estabilizador (entretela) no tecido

Atenção:

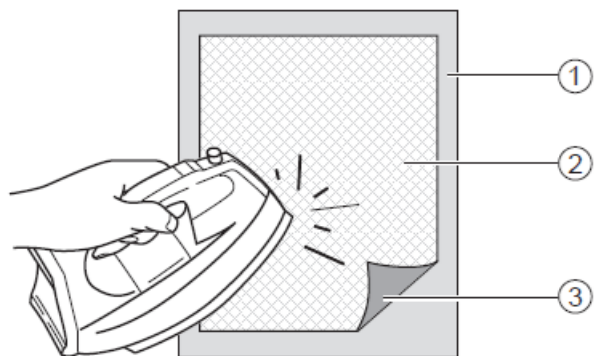
Utilize sempre material estabilizador ao bordar. A agulha pode partir ou dobrar se não usar material estabilizador para tecidos finos ou elásticos em trabalhos de bordado. Além disso, é possível que o padrão não fique cosido na perfeição.



Para obter o melhor rendimento de bordado, é importante utilizar estabilizadores (entretela).

Prepare o material estabilizador que seja maior do que o aro do bordado que esteja a utilizar.

- ① Revés
- ② Tamanho do aro de bordado
- ③ Estabilizador (entretela)



Se estiver a usar estabilizadores adesivos, coloque a superfície adesiva do material estabilizador contra o revés do tecido e passe a ferro.

- ① Revés
- ② Estabilizador (entretela)
- ③ Superfície adesiva

❖ Colocar o tecido no aro

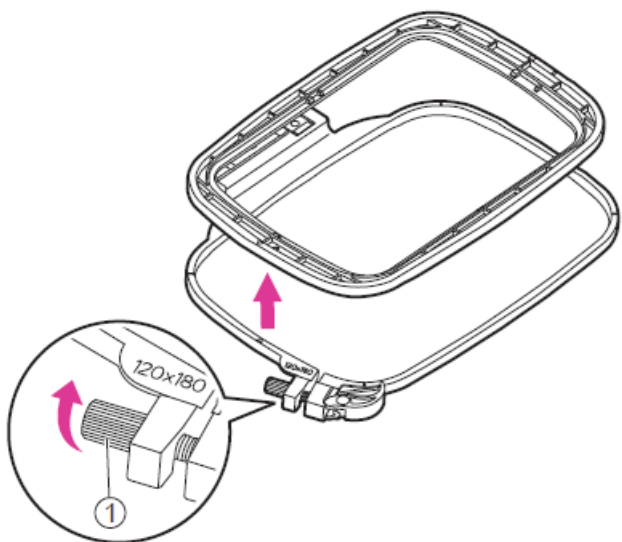
Atenção:

As camadas grossas do tecido e estabilizador (entretela) podem causar pontadas omitidas, ou fios e agulhas quebradas e danos nos aros de bordado.

Afrouxe o parafuso de fixação debaixo do aro exterior.

Separe o aro interior do aro exterior.

- ① Parafuso de fixação

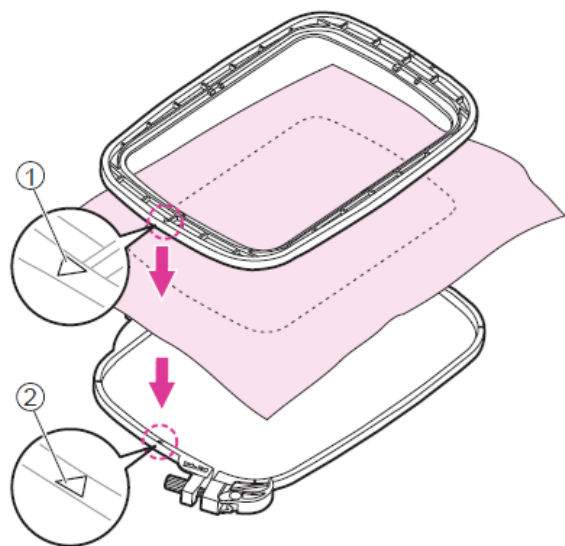


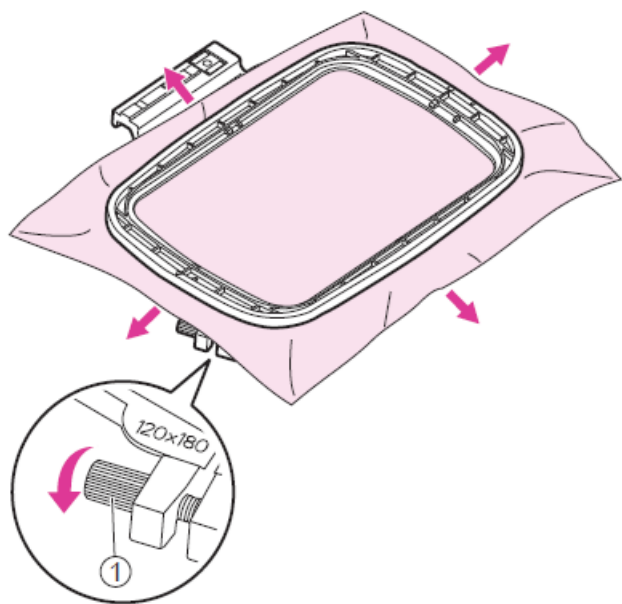
Coloque o aro exterior num espaço plano resistente.

Assegure-se de que o tecido esteja com o lado direito para cima, coloque a entretela por baixo do tecido para melhor suporte, o tecido e a entretela por completo no aro exterior. Pode conseguir um melhor resultado no bordado.

Alinhe as 2 marcas triangulares e fixe o tecido no seu lugar.

- ① Marca triangular do aro interior
- ② Marca triangular do aro exterior





Coloque o aro interior sobre o tecido e pressione firmemente até que se ajustem firmemente ao aro exterior. Se o aro interior não de ajustar corretamente, afrouxe o parafuso de fixação do aro exterior e ajuste até que esteja instalado.

Quando o tecido e o aro interior estiverem completamente no aro exterior, retire o tecido dos 4 lado marcados com as setas de modo a que o tecido se estique em modo tambor apertado no aro e a seguir pressione o aro interior para baixo para que se junte ao aro exterior e aperte o parafuso de fixação.

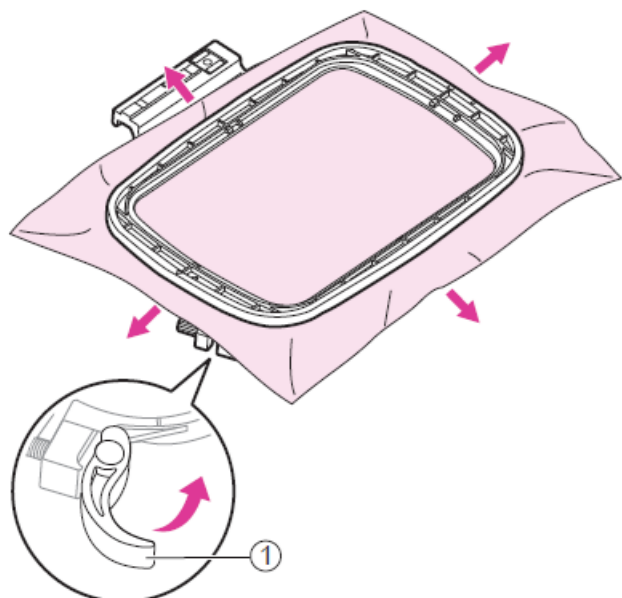
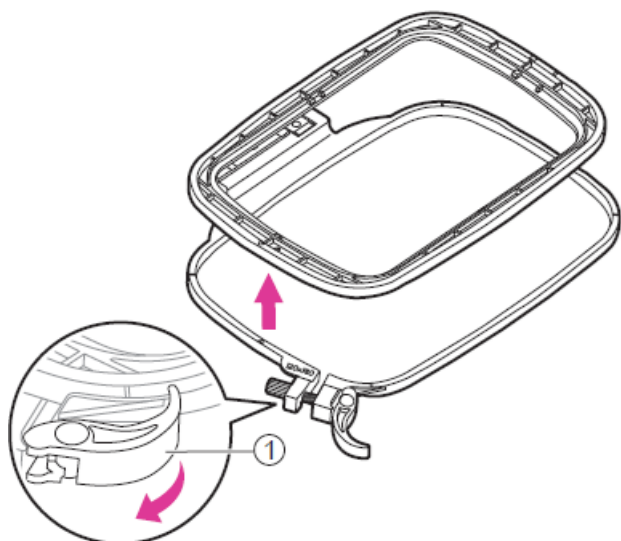
① Parafuso de fixação

❖ Utilize o dispositivo de libertação rápida

Se usar o mesmo tipo de tecido para o bordado, abra o dispositivo de libertação rápida debaixo do aro exterior.

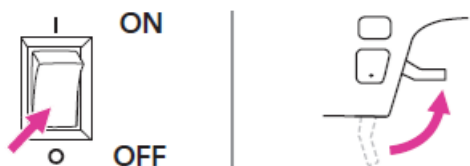
Separe o aro interior do exterior.

① Dispositivo de libertação rápida



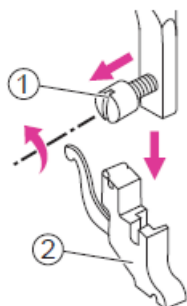
Coloque o aro interior sobre o tecido e pressione firmemente até que se ajustem bem ao aro exterior, puxe os 4 lados marcados com as setas para que o tecido se estique apertado como num tambor e pressione o aro interior para baixo para que se junte ao exterior e feche com o dispositivo de libertação rápida.

Preparação para o bordado



Desligue o interruptor de alimentação (0).

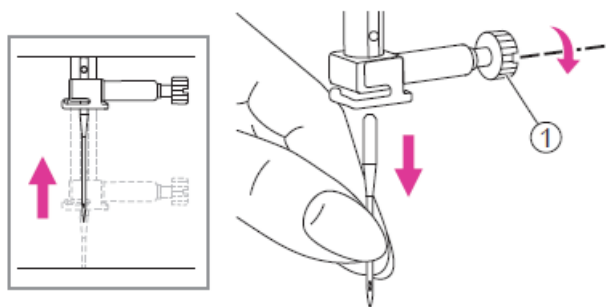
Levante o elevador do pé calcador.



Afrouxe o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o suporte do pé calcador.

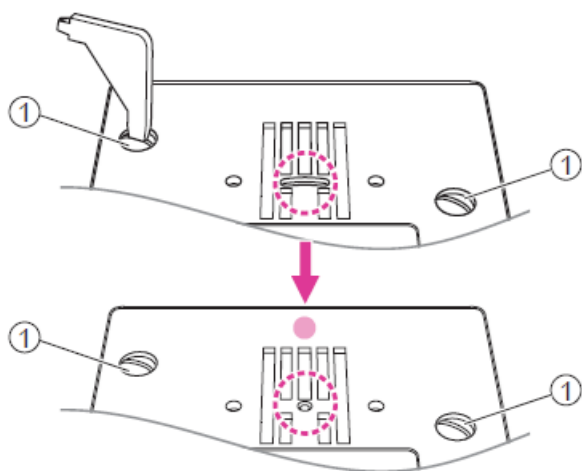
① Parafuso

② Suporte de pé calcador



Gire o volante para si para levantar a agulha e afrouxe o parafuso da abraçadeira da agulha para a tirar.

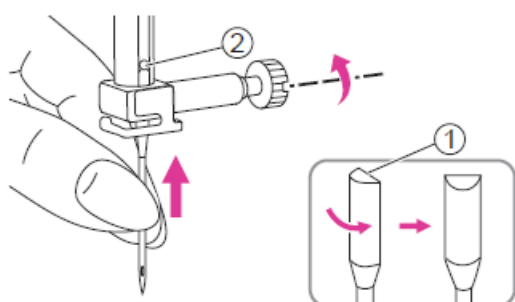
① Parafuso de abraçadeira da agulha



Retire os parafusos da placa da agulha e a seguir, a placa da agulha.

Mude a placa de pontada reta e aperte os parafusos.

① Parafusos

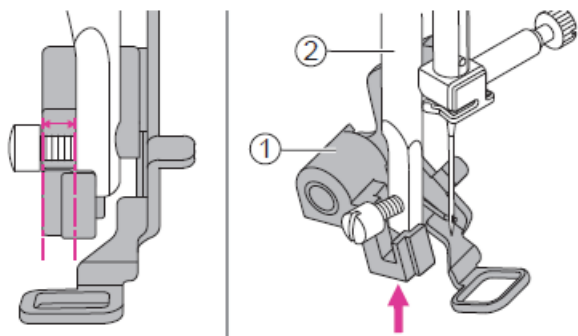


Insira uma agulha 75/11, mantenha o lado plano do eixo na parte posterior.

Consulte a página referente a agulha/tecido/fio para mais informações.

① Lado plano do eixo

② Pino

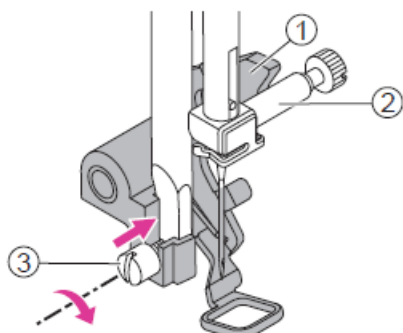


Puxe a alavanca do pé calcador de bordado para cima.

Incline o pé calcador de bordado e insira-o da esquerda para a direita de forma a que o entalhe encaixe da barra do pé calcador e a seguir empurre o pé calcador de bordado para cima até que esteja alinhado com o parafuso.

① Pé calcador de bordado

② Barra de pé calcador



A alavanca de pé calcador de bordado estará contra a parte superior do parafuso da abraçadeira da agulha e a seguir, aperte o parafuso com uma chave de fenda.

① Alavanca de pé calcador de bordado

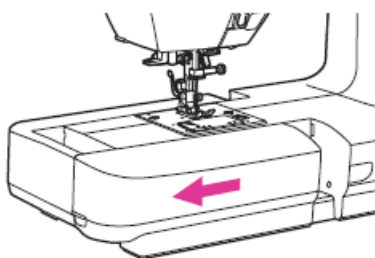
② Parafuso de abraçadeira de agulha

③ Parafuso

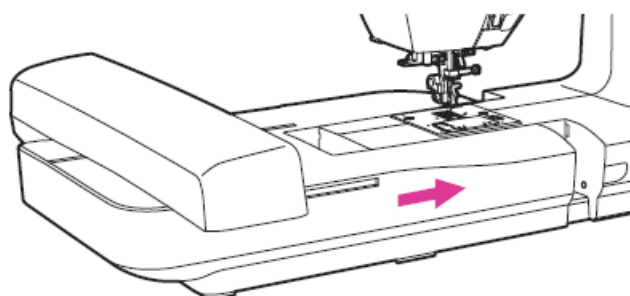


Nota:

Verifique e assegure-se de que o pé calcador esteja levantado e retire o aro de bordado antes de colocar a unidade de bordado na máquina.



Segure a mesa de costura de forma horizontal e puxe para a esquerda para a retirar da máquina.



Deslize a unidade de bordado sobre o braço da máquina. Empurre ligeiramente até que a unidade encaixe no seu lugar.

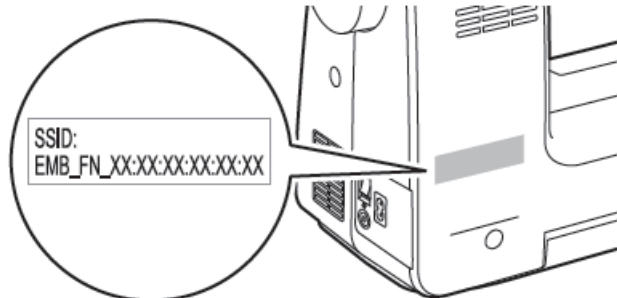
Atenção

Uma vez instalada a unidade de bordado, o controlo do pé calcador não pode usar.

Início da ligação



MyPatterns



❖ Instalação do software de bordado

Na Google Play/ Apple Store descarregar a “My Patterns” e instalar com o fim de realizar os passos seguintes de configuração.

Para alcançar a melhor experiência de utilização, recomendamos que use o dispositivo que se vai ligar com a máquina.

Nota:

A etiqueta SSID está na parte posterior da máquina. O SSID começa com BEM_FN_XX:XX:XX:XX:XX:XX.

Cada máquina tem o seu próprio SSID e tome nota do mesmo antes de iniciar a ligação.

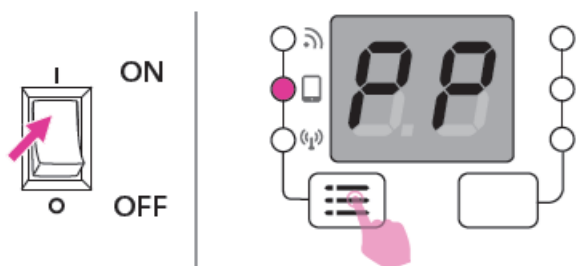
Modo de ligação: Router



❖ A primeira vez que se configura

Antes de configurar, confirme se tem Wifi e se tem ligação à Internet para iniciar a conexão.

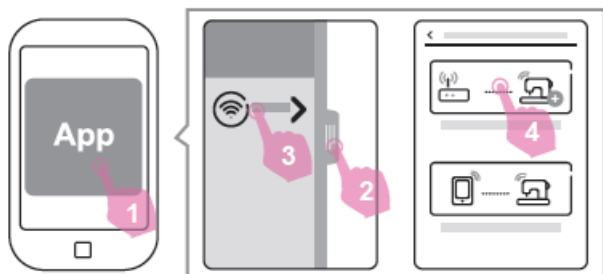
Por favor configure o seu SSID da rede de acesso Wifi em letras ou números digitais e volte a ligar-se de novo.



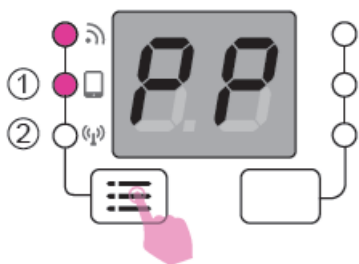
Ligue a alimentação e verifique se o visor mostra PP e se a segunda luz está acesa. Se não for assim, mantenha premido o botão do interruptor do modo de ligação para mudar a luz.



A luz Wifi começará a piscar o que significa que está pronta para ligar a máquina.



Abra a aplicação no seu dispositivo portátil (telefone ou tablet). Deslize ou pressione a barra no lado esquerdo e prima "Juntar a uma nova ligação". De seguida escolha "Configurar a ligação".



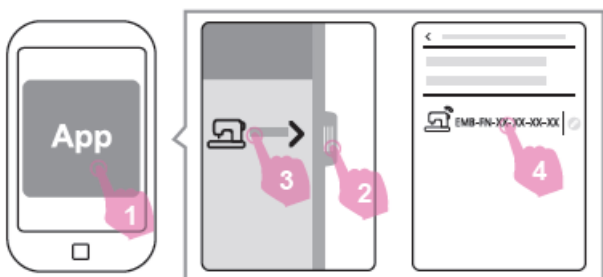
Nota:

No modo bordado, premindo durante muito tempo o botão de interruptor, pode mudar o modo de ligação de acordo com a sua necessidade.

O modo de ligação inclui:

- ① Modo ponto Modo
- ② Router (AP)

O botão de Switch do modo de ligação não pode usar-se até que se configure o modo AP.



❖ Ligação

Depois de ter realizado a configuração em modo Router, a máquina ligar-se-á automaticamente ao Router da próxima vez.

Quando o visor mostra AP e a luz Wifi começa a piscar, a máquina está pronta para se conectar com a aplicação.

Inicie a aplicação e a conexão far-se-á automaticamente. Quando se realiza a ligação, o visor mostra GO e a ligação com a aplicação faz-se corretamente.

Nota:

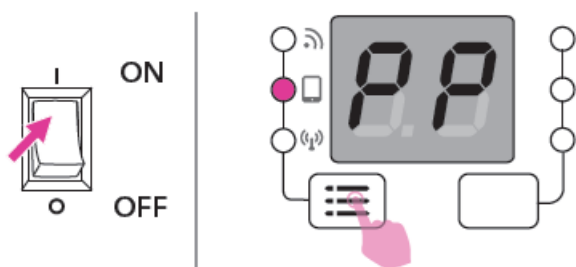
Se a ligação continua a não se fazer automaticamente, deslize ou pressione a barra no lado esquerdo e prima "Máquina da rede do Router". Vão indicar-se as máquinas ligadas com o router e prima uma para ativar a ligação.

Modo de ligação: Ponto a ponto



Atenção:

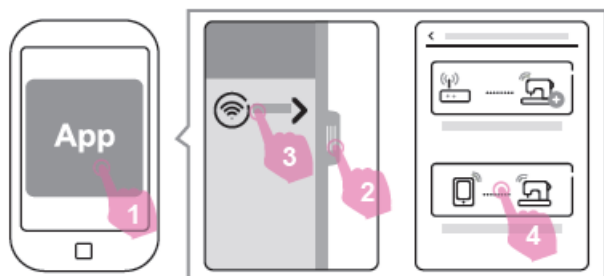
Neste modo de conexão não se pode utilizar a função de internet do próprio dispositivo portátil e a função de descarga na nuvem tão pouco se pode utilizar.



Ligue a alimentação e verifique se o visor mostra PP e se a segunda luz está acesa. Se não for o caso, mantenha premido o botão de interruptor do modo de ligação para mudar a luz.



A luz Wifi começará a piscar o que significa que está pronta para se ligar à máquina.



Abra a aplicação no seu dispositivo portátil (telefone ou tablet).

Deslize ou pressione a barra no lado esquerdo e prima "Juntar a uma nova ligação". De seguida, escolha "Configurar a ligação em modo ponto a ponto".



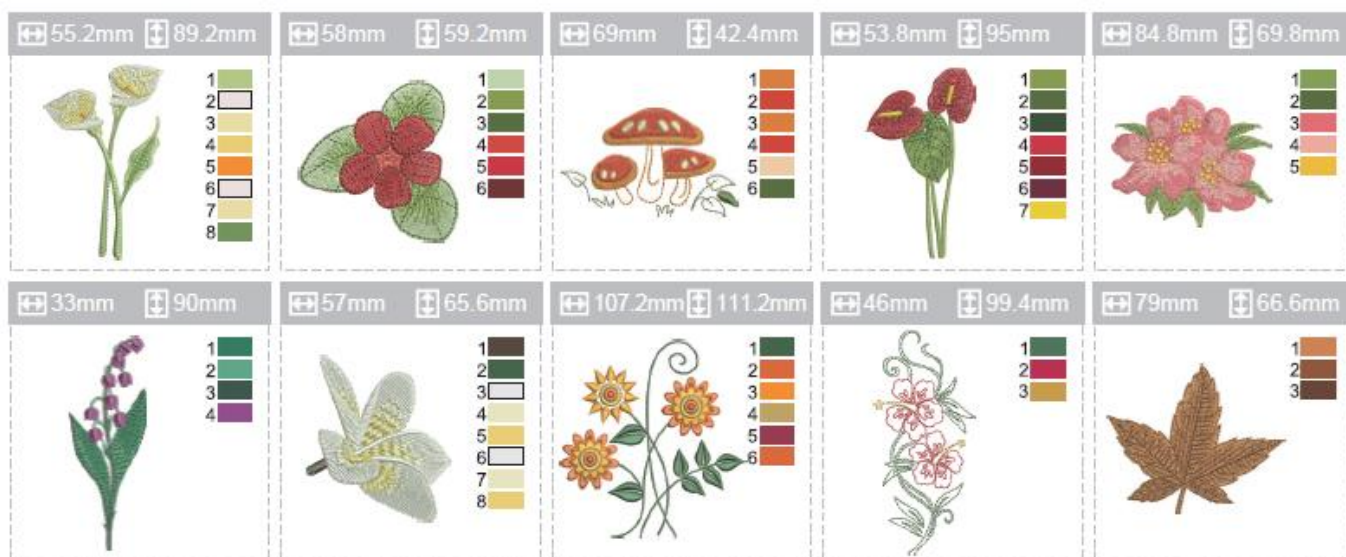
Uma vez ligado com êxito à APP, o visor mostrará GO o que significa que a função de bordado agora se pode executar normalmente.

Nota:

No modo ponto a ponto recomenda-se a realização de bordados quando haja uma grande quantidade de interferências; desta forma reduzirá a interferência entre diferentes dispositivos.

Gráfico de padrões de bordado

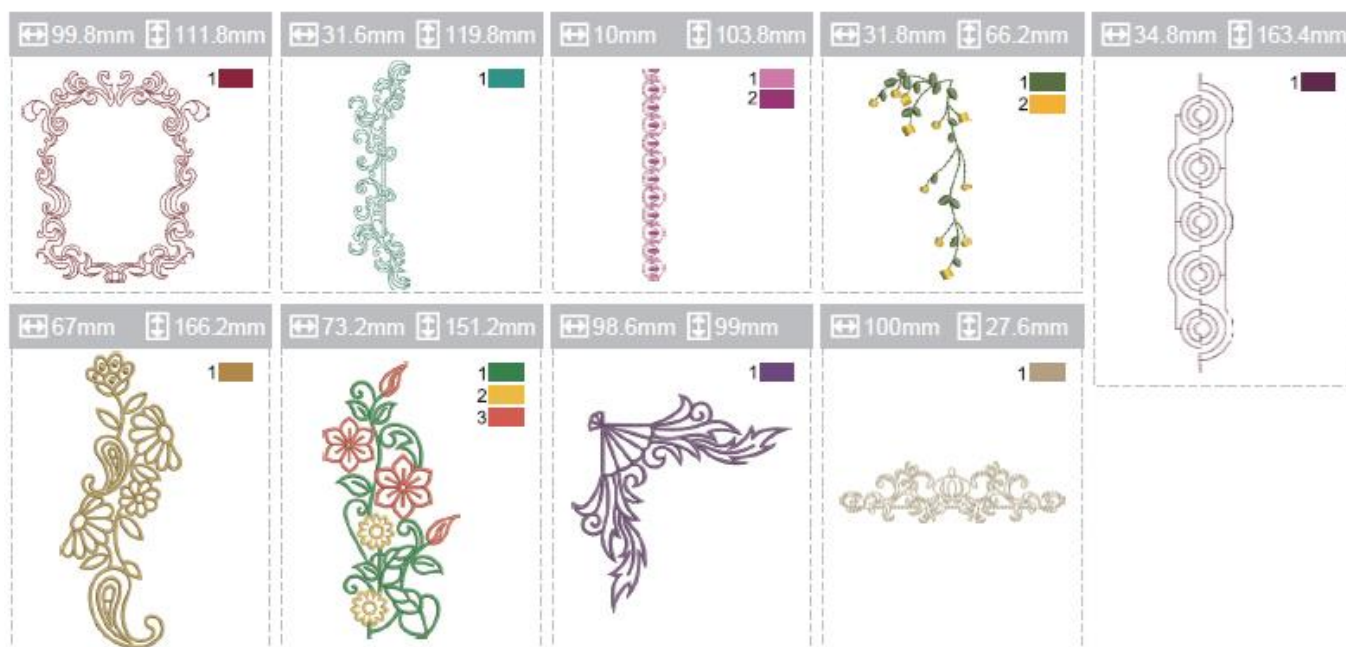
▪ Floral e plantas



▪ Animal



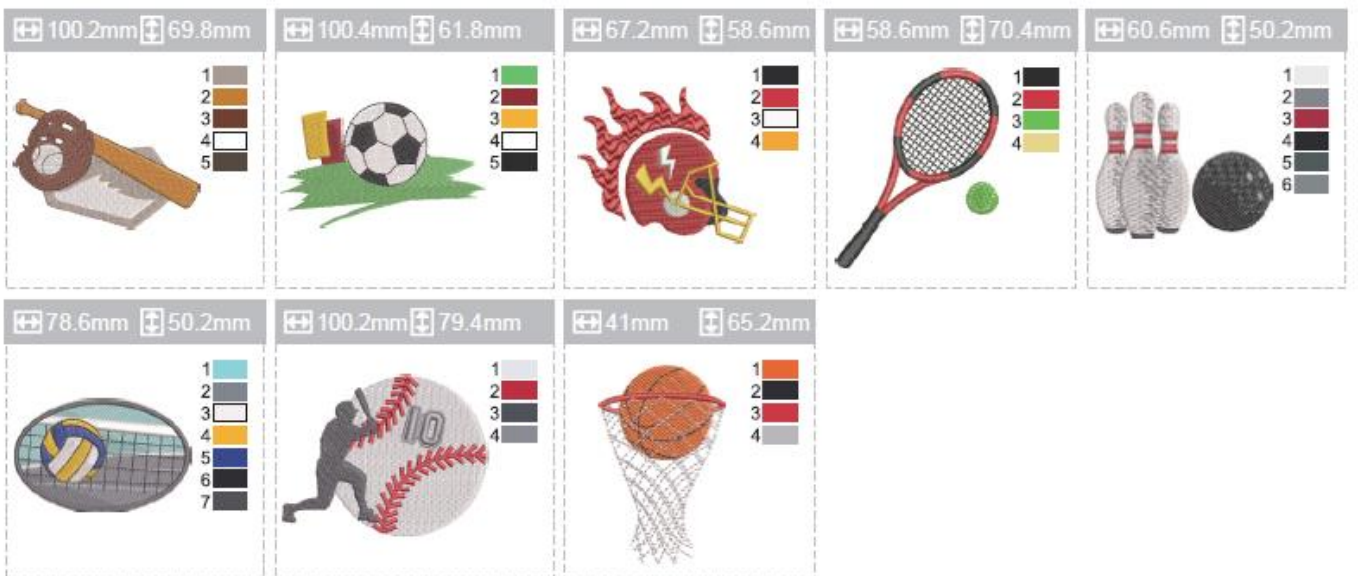
▪ Marco



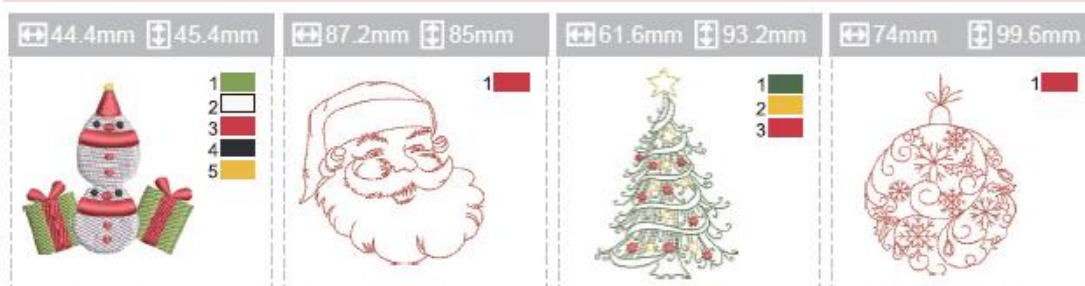
Totens



Desporto



Natal



▪ Halloween



▪ Artigos para o lar



▪ Paisagens

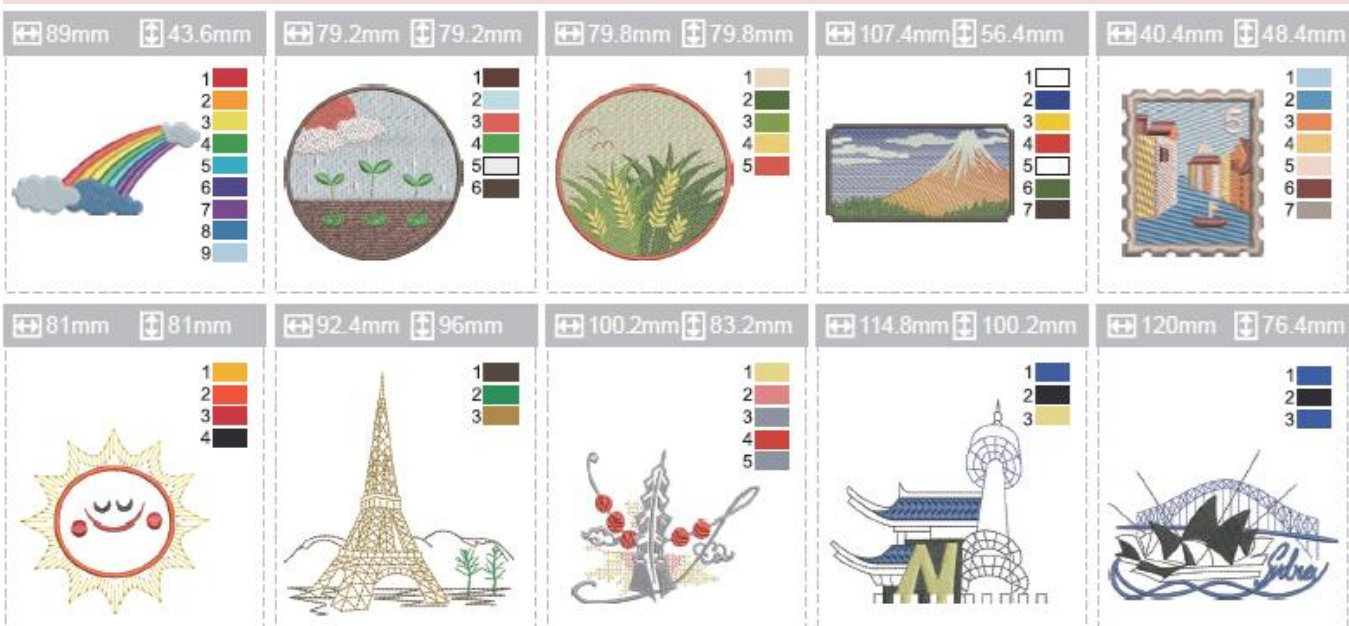


Gráfico de letras de bordado

▪ Franklin Gothic Medium

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! ; # \$ % & () , _ - . • : = +
< > ? ¿ ~ / @

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û
Ü ß À Ā Ć Ę Ğ Ĩ IJ Ł Œ Ń Ś Ş Ž Ž à á â ã ä å æ ç è é ê
ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü þ à ċ ģ ħ i ĵ ł Ń œ
ś ş ż ź

▪ Times New Roman Bold

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! ; # \$ % & () , _ - . • : = +
< > ? ¿ ~ / @

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û
Ü ß À Ā Ć Ę Ğ Ĩ IJ Ł Œ Ń Ś Ş Ž Ž à á â ã ä å æ ç è é ê
ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü þ à ċ ģ ħ i ĵ ł Ń œ
ś ş ż ź



Não se desfaça dos aparelhos elétricos como lixo municipal não classificado; utilize as instalações de recolha próprias.

Contacte as autoridades para obter informações acerca dos sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos elétricos forem despejados no lixo doméstico, as substâncias perigosas que derramam podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a nossa saúde e bem-estar.

Ao substituir os eletrodomésticos velhos por novos, o lojista é legalmente obrigado a retomar o aparelho antigo livre de custos para a sua eliminação.

